

Washington Hispanic

Washington
Maryland
Virginia



Viernes 7 de junio del 2024

www.washingtonhispanic.com

Volumen 16 número 885

Quince tornados golpean MD



Un gran árbol destroza el techo de una casa ubicada en un barrio residencial de Gaithersburg del condado de Montgomery, Maryland, al ser derribado por uno de varios tornados que afectaron esa zona la noche del miércoles.

FOTO: CORTESÍA

En Gaithersburg sintieron temblar cimientos de viviendas; rescatan a cinco heridos atrapados en su casa.

VICTOR CAYCHO / WASHINGTONHISPANIC

“Cuando apareció el tornado parecía de un color espeluznante y luego, de repente, todo sucedió muy rápido, y escuchamos una especie de temblor que azotó los cimientos de la casa”, dijo una vecina de Gaithersburg, Maryland, quien se refugió en el sótano con su familia cuando sintió “todo volar” la noche del miércoles 5 de junio.

“Escuché la fuerte lluvia. Pensé, ‘Wow, eso es bastante duro’. Y escuché cosas golpeando mi ventana, pensé, ‘Oh, Dios mío, y luego un árbol golpeó como un mazo mi techo’. ¡Y un fuerte estallido, un gran ruido sordo, como un boom!”. Señaló que ese “boom” fue el sonido de otro árbol golpeando el frente de su casa.

Ese fue el dramático testimonio de una mujer que sobrevivió a uno de los 15 tornados que tocaron el suelo de Maryland en el condado de Montgomery, según estimaron los meteorólogos.

Miles de personas como ella terminaron aterrorizadas durante casi tres horas. El fenómeno dejó un saldo de cinco heridos, con decenas de árboles arrancados de raíz, algunos de los cuales se desplomaron sobre viviendas, y postes de alumbrado eléctrico desparramados, originando miles de cortes de energía y toneladas de escombros.

El camino de los daños comenzó al oeste en Leesburg, en Virginia, e incluye Poolesville, Gaithersburg y Olney, en Maryland. Después de Montgomery avanzó hacia los condados de Howard, Anne Arundel y la región de Baltimore.

El alcalde de Gaithersburg, Jud Ashman, dijo que se sentía aliviado de que nadie hubiera muerto.

|| Págs. 4-A y 5-A

Restringen asilo para migrantes en la frontera y aceleran deportaciones,

|| Pág. 2A

Prince George's presenta proyecto para limitar los aumentos de la renta. || Pág. 3A

CentroNia abrirá Centro de Desarrollo Infantil en Silver Spring, Maryland. || Pág. 6A

Claudia Sheinbaum gana elecciones y asumirá la presidencia de México.

|| Pág. 9A

Medida beneficia a 27 millones de pacientes con asma en el país

A \$35 al mes costo de inhaladores

ZULMADIAZ / WASHINGTONHISPANIC

Desde el primer día de junio, los tres fabricantes de inhaladores más grandes del país acordaron limitar el costo de esos dispositivos a solo 35 dólares al mes, hecho que celebró Mayra Macías, directora ejecutiva de la organización Building Back Together (BBT).

“Unos 27 millones de estadounidenses que padecen de asma ya no tendrán que batallar con precios inflados de medicamentos vitales. Esta medida es un paso significativo en los esfuerzos del gobierno para presionar a las empresas farmacéuticas, devolviendo el dinero a



El costo de los inhaladores ha sido limitado a solo 35 dólares al mes, tras un acuerdo de tres grandes fabricantes con el gobierno.

FOTO: CORTESÍA

los bolsillos de los estadounidenses”, destacó Masías.

Dijo que la medida llega en un momento en el que las tasas de asma en los Estados Unidos están en aumento, “especialmente en comunidades latinas que tienen un acceso limitado al cuidado de salud y están más expuestas a la contaminación”.

“Estos problemas se ven agravados por el cambio climático, que aumentan la necesidad de inhaladores y destacan la necesidad de limitar los costos artificialmente elevados”, dijo la directora ejecutiva de BBT.

Añadió que desde que asumió el cargo, el gobierno ha conseguido importantes victorias en la lucha contra los altos costos del cuidado de salud.

También aceleran las deportaciones, con la colaboración de México

Biden ordena nuevas restricciones para los migrantes en frontera



El presidente Joe Biden, habla sobre las medidas para reforzar la seguridad en la frontera con México, acompañado por su secretario de Seguridad Interior, Alejandro Mayorkas (izq), el 4 de junio en la Casa Blanca.

FOTO: AFP

WASHINGTON HISPANIC / AFP

El presidente Joe Biden ordenó el martes 4 de junio nuevas restricciones migratorias “para asegurar” la frontera entre Estados Unidos y México, una medida drástica sobre un tema clave en las elecciones presidenciales de noviembre.

“He venido hoy aquí para hacer lo que los republicanos en el Congreso se niegan a hacer, tomar las medidas necesarias para asegurar nuestra frontera (...), arreglemos el problema y dejemos de pelearnos por él”, afirmó Biden desde la Casa Blanca.

más temprano el cierre temporal de la frontera con México cuando la cifra de entradas irregulares supere el umbral de 2.500 casos en un día.

Las autoridades señalaron que se espera que las restricciones entren en vigor de inmediato, pues los cruces de migrantes ilegales ya superan esa cifra.

Asimismo, el texto prevé que se reabra la frontera cuando la cantidad diaria de solicitantes de asilo sea inferior a 1.500.

El líder demócrata firmará un decreto que permitirá a las autoridades suspender la entrada de solicitantes de asilo y migrantes cuando se supere ese tope, reiteró la Casa Blanca. El texto también facilitará las deportaciones

a México.

“Estoy anunciando acciones para restringir a migrantes de recibir asilo en nuestra frontera sur a menos que lo soliciten después de ingresar a través de un proceso legal establecido”, dijo el presidente. “Aquellos que buscan venir a Estados Unidos legalmente, por ejemplo, al hacer una cita y venir a un puerto de entrada, el asilo seguirá estando disponible, pero si un individuo elige no utilizar nuestras vías legales, elige venir sin permiso en contra de la ley, se les restringirá la posibilidad de recibir asilo y permanecer en los Estados Unidos”.

El portavoz del gobierno Andrew Bates precisó que para el presidente “la seguridad de las familias

estadounidenses debe ser siempre lo primero” y que la medida les impedirá recibir asilo a quienes cruzan la frontera sur ilegalmente.

En un comunicado, la agencia de Naciones Unidas para los refugiados (Acnur) se declaró “muy preocupada” por las restricciones, que a su juicio “menoscaban el derecho fundamental a solicitar asilo” e instó a Biden a “reconsiderar” la decisión.

Biden también destacó la colaboración de México en su nueva estrategia para invocar el poder de cerrar la frontera, así como endurecer las peticiones de asilo y las deportaciones de inmigrantes, varios de los cuales serían enviados al país vecino del sur.

La decisión de Biden ha desatado críticas de organizaciones civiles, entre ellas la Unión Estadounidense de Libertades Civiles (ACLU), que amagó con presentar un desafío en tribunales.

“La Administración Biden acaba de anunciar una orden ejecutiva que restringirá severamente el

derecho legal de las personas a solicitar asilo, poniendo en riesgo decenas de miles de vidas”, expresó ACLU.

Fernando García, director ejecutivo de la Red Fronteriza por los Derechos Humanos, criticó también la decisión de la Administración Biden, comparando la acción con las políticas de Trump.

Janet Murguía, presidenta y directora ejecutiva de UnidosUS, dijo que esta acción ejecutiva “hará poco para abordar las diversas brechas y soluciones alternativas en lo que respecta a la seguridad en la frontera”.

MONICA TRAVEL



LLAMENOS PARA RECIBIR TEXTOS CON TARIFAS ESPECIALES A SU PAIS!

| | | | |
|---------------------|---------------------|-------------------|---------------------|
| El Salvador...\$298 | San Jose\$298 | Chile.....\$499 | Mexico\$199 |
| Guatemala...\$298 | Bogota.....\$350 | Ecuador.....\$390 | Santo Domingo.\$199 |
| Managua.....\$298 | Buenos Aires..\$590 | Peru\$425 | Madrid\$499 |
| Honduras.....\$298 | Bolivia\$499 | Uruguay.....\$599 | Houston/Miami.\$199 |

*Precios sujetos a cambio sin previo aviso. Impuestos y cargos no estan incluidos. GARANTIZAMOS LAS MEJORES TARIFAS DENTRO DEL AREA

AGENCIA AUTORIZADA POR EUROPAMUNDO VACACIONES Y ROYAL CARIBBEAN CRUISES SIGUENOS EN EL FACEBOOK PARA RECIBIR NUESTROS DESCUENTOS

Rockville 1331-K Rockville Pike Rockville, MD 20852
Hyattsville 7411 Riggs Road #214 Hyattsville, MD 20783
Falls Church 7202 Arlington Blvd. #302 Falls Church, VA 22042

301-294-1166 • 703-573-0001

Conrad Gaarder Escudero



ABOGADO, 30 años de experiencia

ACCIDENTES CON LESIONES PERSONALES, BANCARROTA, CASOS CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO (RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA, DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO

6402 Arlington Blvd. Suite 371 Falls Church, VA (7 CORNERS) (703) 522-4122 (703)587-6188 PRIMERA CONSULTA GRATIS

ATENDEMOS EN ESPAÑOL

VALDEMAR SOUTH TRAVEL 2022 AMERICA



Recuerde que viajes se escribe con "V" de Valdemar

| | | |
|--------------------|--------------|-----------------|
| BUENOS AIRES \$879 | Honduras 390 | Guadalajara 395 |
| MONTEVIDEO \$843 | Managua 395 | Veracruz 329 |
| SANTIAGO \$619 | San Jose 420 | Leon 395 |
| ASUNCION \$795 | Caracas 879 | Los Angeles 197 |
| | Panama 380 | Miami 138 |
| | Madrid 520 | Monterrey 395 |

Llevamos cartas y encomiendas a Perú. Salidas el 15 y 30 de cada mes

*Tarifas sujetas a cambio sin previo aviso. No incluyen impuestos.

ENVIAMOS DINERO A BOLIVIA, PERÚ MEXICO, ECUADOR, COLOMBIA, REPUBLICA DOMINICANA, ETC.

1010 Vermont Ave. NW Suite 100/ Wash., DC.202-638-7385
 1782 Columbia Rd.,NW., Wash. DC. 202-387-9003
 7676 New Hampshire Ave. Langley Park MD. 301-439-6460
 474 N. Frederick Ave. , Gait. MD 301-977-2123
 239 S. Broadway, Baltimore, MD 410-327-1305
 6001 Leesburg Pike. Falls Church, VA 703-931-1295
 2122 Forest Dr. Annapolis, MD / Tel. 301-261-8150
 10 Hillcrest Dr. Frederick MD 21703 301-663-1011
 1083 Ave. Larco- 202, Miraflores, Lima Perú 447.2559
 3013-c Mountain Rd. Pasadena, MD 410-360-1295

| | |
|--------------|--------------------|
| LIMA \$460 | SAN SALVADOR \$368 |
| LA PAZ \$598 | GUATEMALA \$372 |
| BOGOTA \$372 | MEXICO \$278 |

SI PIENSA VIAJAR LLAME A VALDEMAR (202) 638-7385

Escuche por Radio La Grande

Los clásicos de los años 60 y 70 Más de 3,400 canciones.

radiolagrande.net

EN CAROLINA DEL NORTE
 WRTG 1000 AM – Raleigh
 WSRP 910 AM – Jacksonville
 WLNR 1230 SM – Kinston
 WGSB 1060 AM – Durham
 WREV 1220 AM – Greensboro
 WLLY 1350 AM – Wilson
 WLLN 1370 AM – Lillington
 WLLQ 1530 AM – Chapel Hill

Camilo Sesto, Raphael, Sandro, Rabito, Sabu, Nelson Ned, Marisol, Shophy, Lizzett, Yolandita Monge, Claudia, Alberto Vasquez, Enrique Guzman...

■ BORDEARÁN LOS 5 MIL MILLONES

Récord de viajeros anuncian aerolíneas

TANGI QUEMENER / AFP

Las compañías aéreas esperan transportar casi 5.000 millones de personas en todo el mundo este año, superando el récord de 2019, antes de la pandemia de Covid-19, anunció el lunes su principal organización profesional.

La Asociación Internacional de Transporte Aéreo (Iata), reunida en una asamblea general en Dubái, también prevé que las empresas generen un beneficio neto mundial de 30.500 millones de dólares en 2024 y una facturación sin precedentes de 996.000 millones de dólares.

Estos resultados representan “un gran éxito” dadas las graves pérdidas recientes debido a la pandemia”, remarcó el director general de la Iata, Willie Walsh, ante los

delegados de su organización que reúne a 320 aerolíneas que representan el 83% del tráfico mundial.

Los 4.960 millones de pasajeros previstos este año superarían el récord de 4.540 millones de 2019.

La crisis sanitaria provocó enormes pérdidas en el sector del transporte aéreo, estimadas por la Iata en 183.000 millones de dólares entre 2020 y 2022.

“La recuperación postcovid ha sido notable”, indicó a AFP Vik Krishnan, un especialista del sector aéreo de la consultora McKinsey.

Sin embargo, existen “contrastes entre las diferentes regiones”, expone: “las líneas domésticas en Estados Unidos funcionan muy bien, como en China”, lo que no es el caso en Francia y Alemania.

La Iata estima que en 2023 las aerolíneas obtuvieron un beneficio de 27.400 millones de dólares.

Surge polémica en Prince George’s tras presentación del proyecto

Plan para limitar aumento de la renta desata críticas

VICTOR CAYCHO / WASHINGTON HISPANIC

Un proyecto de ley que busca imponer permanentemente límites a los alquileres, o “estabilización de la renta”, como lo llama el consejo del condado de Prince George’s, fue presentado el martes, pero de inmediato encontró las críticas de diversas organizaciones comunitarias, entre ellas CASA.

La iniciativa fue puesta al debate por la presidenta del consejo, Jolene Ivey, y respaldada por otros cinco miembros del consejo. Ivey dijo que dicho plan limitaría los aumentos de los alquileres al 3% más la tasa de inflación, con un límite máximo del 6%.

Según el proyecto legislativo, es posible que los propietarios que no aumentan los alquileres con el costo de la inflación puedan acumu-



Miembros de la organización CASA llegaron a la sede del consejo del condado de Prince George’s, para expresar sus cuestionamientos al proyecto de estabilización de la renta presentado el martes.

FOTO: CORTESÍA

larlo para los años siguientes, lo que esencialmente les permitiría aumentar el alquiler hasta en un 10 por ciento, por única vez, después de varios años de precios más bajos o sin ningún aumento.

“Estamos tratando de ser responsables y receptivos” y cuidar de las personas, dijo Ivey.

Por otro lado, grupos de inquilinos y organizaciones como la Coalición por la Justicia en la Vivien-

da del Condado de Prince George’s y CASA se movieron frente a la sede del consejo para expresar su “desacuerdo” con el proyecto de ley “ya que excluye elementos críticos de justicia en materia de vivienda”.

“Lo positivo es que casi todo el consejo está de acuerdo en que el aumento vertiginoso de los alquileres en el condado de Prince George’s es un problema terrible que debe abordar-

se. Sin embargo, el consejo tiene la responsabilidad de proteger a los inquilinos y este proyecto de ley debe modificarse”, explicó Gustavo Torres, director ejecutivo de CASA.

“Los inquilinos -añadió-, desde personas mayores hasta niños en edad escolar, han compartido historias de terror sobre aumentos de alquiler de dos dígitos. También hemos visto cómo los inquilinos reciben avisos de desalojo porque abogan por la justicia en materia de vivienda. Nos preocupa que una ley como esta debería incluir protecciones críticas para detener estos abusos”.

Asimismo, dijo que espera que su organización trabaje con el consejo “para enmendar el texto del proyecto de ley”.

Otros dirigentes pidieron la inclusión de protecciones críticas, “incluido el control de desocupaciones, para proteger a los inquilinos de desalojos diseñados para aumentar las tarifas”.

¡Comparta su opinión sobre la propuesta de red de Better Bus para 2025!

Con su opinión, hemos desarrollado la propuesta de red de Better Bus para 2025 que representa el compromiso de Metro de mejorar el servicio y las conexiones utilizando los recursos que tenemos disponibles actualmente.

La propuesta de red para 2025 incluye:

- Una red de rutas de autobuses que conectan mejor la región
- Servicio mejorado, en especial durante las noches y los fines de semana
- Nuevos nombres de rutas
- Espaciado de paradas de autobús más eficiente

Y, si comparte sus comentarios en línea o en persona antes del 15 de julio, ¡tendrá la oportunidad de ganar una tarjeta de regalo Visa® de \$50!

wmata.com/betterbus



Haga comentarios sobre las rutas propuestas utilizando un mapa interactivo de comentarios



Realice una encuesta



Envíe sus comentarios por escrito o suba un documento



Asista a una audiencia pública virtual o presencial



“Temblaron los cimientos de las casas y luego escuché todo volar”, afirma una mujer testigo

Récord de 15 tornados arrasan

Tempestad derriba árboles y postes de energía. Barrio residencial de Gaithersburg, en MD, sufrió severos daños, con cinco heridos en una casa aplastada por un árbol.

VICTOR CAYCHO/
WASHINGTON HISPANIC

Miles de personas quedaron aterrizadas durante casi tres horas y varias atrapadas en el interior de sus viviendas en Maryland y Virginia, cuando varios tornados destructivos impactaron en una serie de comunidades la noche del miércoles 5 de junio.

El fenómeno dejó un saldo de cinco heridos, con decenas de árboles arrancados de raíz, algunos de los cuales se desplomaron sobre viviendas, y postes de alumbrado eléctrico desparrramados, originando miles de cortes de energía y toneladas de escombros.

Se calcula que al menos quince tornados aterrizaron en medio de la tormenta, lo que es un récord que no se había registrado desde 1986 en la región -hace 38 años-, según estimaron expertos.

El camino de los daños comenzó al oeste en Leesburg, en Virginia, e incluye



Al fondo se puede apreciar uno de los tornados destructivos que tocaron suelo en Gaithersburg, provenientes del condado de Loudoun, Virginia.

FOTO: CORTESÍA

¡NUEVA vacuna actualizada contra el COVID-19!

Protejamos a nuestros seres queridos. Juntos, podemos combatir el virus.



(844) 796-2797

Escanee el código QR para más información



Si usted no tiene seguro médico, pregunte por el Bridge Access Program. Este programa ofrece vacunas COVID-19 gratuitas.

de la tormenta

comunidades en Maryland y VA



Varios árboles aparecen desplomados en los alrededores de una casa ubicada entre Dogwood Drive y Tulip Drive, en un barrio residencial de Gaithersburg del condado de Montgomery, Maryland, que fue azotado por uno de los tornados que afectaron la zona la noche del miércoles.

FOTO: CORTESÍA

Poolesville, Gaithersburg y Olney, en Maryland. Después de Montgomery avanzó hacia los condados de Howard, Anne Arundel y la región de Baltimore.

Una de las ciudades más afectadas fue Gaithersburg, en el condado de Montgomery, Maryland, donde un barrio residencial fue golpeado por un par de tornados y fortísimas lluvias y vientos, entre las 6 de la tarde y las 8:50 de la noche del miércoles, los que dejaron una línea de daños de unas 45 millas, confirmaron los mismos expertos.

En una casa a lo largo de Dogwood Drive, cinco personas resultaron heridas, incluida una persona con lesiones traumáticas, según indicó Pete Piringer, portavoz del Departamento de Bomberos y Rescate del condado de Montgomery.

Los cinco fueron rescatados exitosamente de la casa después de unos 20 minutos y llevados a un hospital.

“Quedaron atrapados bajo muchos escombros y un gran árbol encima de la vivienda”, dijo Piringer. El hecho ocurrió alrededor de las 7:55 de la noche.

“Un enorme árbol de madera dura se derrumbó sobre la casa durante el apogeo de la tormenta”, informó desde la escena de la casa, en la cuadra 400 de Dogwood Drive.

Los bomberos también ayudaron a las personas a salir de sus casas en la cercana Rolling Road. Se cortó el suministro eléctrico en la zona y la destrucción se extendió más allá de las casas.

“Hay muchos daños en esta parte de Gaithersburg, específicamente en el lado este de la ciudad. Varias

calles están intransitables. Nos tomó un tiempo llegar hasta aquí: cables retorcidos, árboles grandes caídos y, nuevamente, algunos daños estructurales”, informó otro vecino a la prensa.

“Algo espeluznante”

Los testimonios de los residentes que vivieron el fenómeno fueron impresionantes.

“Cuando apareció (el tornado) ... parecía de un color espeluznante y luego, de repente, sucedió muy rápido, y escuchamos una especie de temblor de los cimientos de la casa”, dijo una vecina de Dogwood Drive, quien se refugió en el sótano con su familia.

“Escuché la fuerte lluvia. Pensé, ‘Wow, eso es bastante duro’. Y luego, una vez que escuché todo volar y luego escuché cosas golpeando mi ventana, pensé, ‘Oh, Dios mío, y luego un árbol golpeó mi techo’. ¡Y luego escucho un fuerte estallido, un gran ruido sordo, como un boom!”

Señaló que ese boom fue el sonido de otro árbol golpeando el frente de su casa.

“Estaba un poco aterrizada porque pensé: ‘¿Qué hago ahora? ¿Me muero?’”. “Me quedé adentro y luego los bomberos llamaron y me dijeron que saliera de inmediato, y lo hice”.

El alcalde de Gaithersburg, Jud Ashman, dijo que se sentía aliviado de que nadie hubiera muerto.

Las autoridades advirtieron a los residentes que tuvieran cuidado al limpiar sus jardines y casas, recordándoles a todos que se mantuvieran alejados de las líneas eléctricas caídas y llamaran a los servicios de emergencia para pedir ayuda antes de lidiar con un cable potencial-



La policía colocó cintas de seguridad advirtiendo del peligro en varias zonas de Gaithersburg donde varios tornados arrasaron todo lo que encontraban a su paso el miércoles.

FOTO: CORTESÍA

mente electrizado.

Al día siguiente, Ashman junto con varios vecinos y voluntarios que contaron

con el apoyo de maquinaria empezaron a retirar los escombros, para la reconstrucción del área dañada. La

tarea se interrumpió por la alerta de una nueva tormenta el jueves, lanzada por las autoridades.



Seguro de salud para pequeñas empresas



GRANDES BENEFICIOS PARA PEQUEÑAS EMPRESAS

Mantenga su negocio saludable con DC Health Link

MÚLTIPLES OPCIONES DE PLANES

Ahorra dinero y ofrece opciones de seguro de salud asequibles.

STANDARD PLANS

Cubre muchos servicios médicos esenciales dentro de la red con **SIN deducibles** y costos más bajos para el cuidado de la diabetes. Las visitas de salud mental pediátrica están cubiertas con copagos de \$5.

AUTOPAY: LA MANERA CONVENIENTE

Asegura pagos puntuales con una factura mensual para la cobertura médica y dental.

DCHealthLink.com • (855) 532-5465 / TTY: 711

EN VIRGINIA HUBO AFECTADOS POR TORMENTAS Y TORNADOS

■ **Una vez que Donald Trump** fue declarado culpable, le corresponderá al juez Juan Merchan decidir si su pena incluye el ingreso a prisión.

■ **Los primeros tornados provinieron** del condado de Loudoun, Virginia, donde una tormenta atacó varias comunidades antes de dirigirse hacia Maryland. Hubo grandes daños por tormenta, incluidos árboles derribados entre Waterford y Leesburg.

■ **El gobernador Glenn Youngkin dijo a la prensa** que estaba enviando sus oraciones a los afectados por las tormentas y tornados.

■ **“Siempre estoy increíblemente orgulloso** del trabajo inmediato que nuestro equipo de gestión de emergencias en todo el estado de Virginia realiza en coordinación con las empresas de servicios públicos en particular”, dijo Youngkin.

■ **“Pero, ante todo, nos apresuramos a apoyar** a aquellos que podrían haber sufrido algún daño y, además, perdido energía”.

■ **En DC, la población solo vio fuertes lluvias** antes de la hora pico de la tarde.

El Centro de Desarrollo Infantil Martha Gudelsky abrirá pronto en Silver Spring

CentroNia expande servicios en Maryland

JOHNNY YATACO /
WASHINGTON HISPANIC

En un rincón acogedor de Silver Spring, tuvimos el placer de conversar con Myrna Peralta, la energética directora ejecutiva de CentroNia. Nuestra conversación fluyó sin esfuerzo mientras ella compartía la inspiradora travesía del último proyecto de CentroNia: el Centro de Desarrollo Infantil Martha Gudelsky en Silver Spring, que abrirá en septiembre de este año.

“Este nuevo centro ha tomado más de una década de trabajo” comenzó diciendo Myrna, sus ojos reflejaban una mezcla de orgullo y determinación. “Poco después de unirme a CentroNia en 2011, la familia Gudelsky, que había estado apoyándonos por largo tiempo, nos propuso una idea. La antigua biblioteca de Silver Spring estaba cerrando y ellos imaginaron transformarla en un centro de desarrollo infantil en honor a su madre, Martha Gudelsky,



Myrna Peralta, directora ejecutiva de CentroNia verá pronto hecho realidad la apertura del nuevo centro Martha Gudelsky en Silver Spring. Ella asegura que no se trata solo de proporcionar cuidado infantil; se trata de construir una comunidad más fuerte y conectada. FOTO: JOHNNY A YATACO

una apasionada defensora del cuidado infantil de calidad”

El proceso no fue nada rápido. Como Myrna relató, asegurar la propiedad implicó navegar regulaciones del condado y un largo proceso de propuestas. “Fue un esfuerzo de cinco años solo para obtener la propiedad,” explicó, “pero los Gudelsky se comprometieron desde el

principio a ayudar a financiar la renovación. No podríamos haberlo hecho sin ellos.”

El nuevo centro, que abarca 20,000 pies cuadrados, está destinado a servir como un centro de aprendizaje temprano para niños desde la infancia hasta el preescolar. “También ofreceremos una variedad de servicios de apoyo para las

familias, incluyendo clínicas de cocina y una sala comunitaria para eventos locales,” elaboró Myrna. Su visión va más allá del cuidado infantil; ve el centro como un ancla comunitaria, fomentando asociaciones con organizaciones locales y ofreciendo oportunidades de desarrollo profesional para otros proveedores de cuidado infantil.

Una característica única del nuevo centro es su cocina comercial, inspirada en la operación existente de CentroNia en D.C. “Servimos comidas a más de 10 otros centros de cuidado infantil,” dijo Myrna. “Nuestra filosofía es que los padres deben sentirse seguros de que sus hijos están recibiendo comidas nutritivas. Esta cocina nos permitirá continuar y expandir esa misión.”

A medida que profundizábamos en la conversación, la pasión de Myrna por la misión de CentroNia se hizo aún más evidente. “Los centros de cuidado infantil no deberían competir; la demanda es demasiado alta,” enfatizó. “Nuestro objetivo es ser un recurso para otros centros, ofreciendo capacitación y apoyo.”

Su trayectoria para convertirse en directora ejecutiva es tan convincente como la historia de CentroNia. “He estado con CentroNia por casi 14 años, pero mi participación se remonta a su inicio. Comencé como consultora, ayudando a encontrar subvenciones y nuevos espacios,” compartió Myrna. Su compromiso con la organización se solidificó cuando asumió como directora interina y sintió una conexión emocional durante una ceremonia de graduación preescolar en donde los niños le gritaron al unísono mientras ella entraba a la aula “Buenos días señora Myrna”. “Ese momento me hizo darme cuenta del impacto de nuestro trabajo, y decidí



Prototipo de cómo quedará el nuevo centro una vez ya terminado. FOTO: CORTESÍA



Quiero enfatizar que necesitamos más campeones como Martha Gudelsky y más fundaciones familiares que apoyen centros comunitarios”.

MYRNA PERALTA

Directora ejecutiva de CentroNia.

quedarme.”

Dirigir una organización con 240 empleados y servir a alrededor de 800 niños en múltiples sitios no es tarea fácil. Sin embargo, el enfoque de Myrna está arraigado en una profunda comprensión de las necesidades de la comunidad. “Nuestros programas están adaptados a los diversos orígenes de nuestras familias,” explicó. “Tenemos un número significativo de familias hispanas y etíopes, y nos aseguramos de que nuestro personal pueda comunicarse y conectarse con ellos.”

Mirando hacia el futuro, Myrna imagina un futuro donde CentroNia continúe expandiéndose de manera reflexiva, manteniendo la alta calidad de cuidado que se ha convertido en su sello distintivo. “Después de la pandemia, nos estamos enfocando en asegurar que cada nuevo sitio cumpla con nuestros estándares de excelencia,” dijo. “Nuestro objetivo es seguir siendo un faro de apoyo y desarrollo para los niños y sus familias.”

La visión de Myrna para el Centro de Desarrollo Infantil Martha Gudelsky no se trata solo de proporcionar cuidado infantil; se trata de construir una comunidad más fuerte y

conectada.

“Quiero enfatizar que necesitamos más campeones como Martha Gudelsky y más fundaciones familiares que apoyen centros comunitarios. Este tipo de respaldo nos permite centrarnos en proporcionar servicios de alta calidad y asegurar nuestra sostenibilidad para el futuro. Muchos centros luchan por satisfacer sus necesidades operativas diarias, preocupándose constantemente por si pueden pagar la nómina o mantener sus puertas abiertas. Tener un socio comprometido que dice, ‘Estamos en esto contigo’, alivia parte de esa presión.”

“Por supuesto, siempre hay otros desafíos, pero tener un apoyo confiable significa que podemos concentrarnos en aspectos esenciales, como mantener la proporción crucial de maestros por niño, que es de uno a cuatro como mínimo. Si un maestro se reporta enfermo, necesito tener la capacidad de traer un sustituto inmediatamente; de lo contrario, podríamos tener que cerrar un aula. Este estándar no es negociable porque garantiza la seguridad de nuestros niños,” añadió Myrna.

“Como líderes ejecutivos, debemos gestionar los desafíos operativos diarios. Si una entrega de alimentos se pierde, es posible que no tengamos suficiente leche para servir. Cada día presenta nuevos desafíos, y cuanto más grandes crecemos, más complejos se vuelven estos problemas. Por lo tanto, necesitamos más socios corporativos y financiadores dispuestos a participar en asociaciones a largo plazo en lugar de proporcionar subvenciones únicas. Estas relaciones sostenidas hacen toda la diferencia en el mundo.”

Con líderes como Myrna al mando, el futuro de CentroNia parece más brillante que nunca.

BENEFICIOS DEL PROGRAMA

- Dinámico entorno de "centro comunitario"
- Experimentado personal de enfermería
- Planes de atención individualizados
- Gestión de casos
- Cuidado de enfermería
- Actividades recreativas, incluyendo arte y música
- Comidas saludables y deliciosas
- Clases de ejercicios
- Transporte



Sevita

CENTRO DE SALUD DE DIA PARA ADULTOS

Por favor, contactenos para obtener más información o para organizar visitas a una de nuestras instalaciones de Rainbow.

La mayoría de los pacientes aprobados para Medicaid pueden ser elegidos como participantes en los programas médicos de día para adultos.

Esperamos con mucho interés para tener la oportunidad de ofrecer los servicios de calidad a usted y a los miembros de su familia.

100 % ESPANOL

Rainbow Gardens Adult Day Health Center
8 Metropolitan Court Suite 4 Gaithersburg, MD
240-683-9010

Informaciones: LENNY GARCIA-CANELAS / 240-707-4720
Lenny.Garcia-Canelas@Sevitahealth.com
www.sevitahealth.com

■ AUTORIDADES DICTAN MEDIDAS DE PREVENCIÓN

Primera muerte por el calor en Maryland

REDACCIÓN / WASHINGTON HISPANIC

La primera muerte relacionada con el calor se registró esta semana en Maryland. La víctima solo fue identificada como la de un hombre de 59 años que falleció en el condado de Prince George's, dijeron funcionarios de salud estatales.

El año pasado, Maryland informó nueve muertes relacionadas con el calor.

“Nos entristece mucho informar nuestra primera muerte relacionada con el calor de la temporada 2024”, dijo el subsecretario de Servicios de Salud Pública de Maryland, Nilesh Kalyanaraman.

“A medida que experimentamos más días calurosos en Maryland este verano, esta tragedia nos recuerda que debemos tomar las medidas necesarias para evitar el sobrecalentamiento”, añadió.

El departamento de servicios de salud

pública monitorea las condiciones de temperatura y los incidentes de enfermedades y muertes relacionadas con el calor en el estado de mayo a septiembre. Y emitió los siguientes consejos que ayudan a afrontar el calor extremo:

■ Beber mucho líquido

■ Evite el alcohol, la cafeína y las bebidas demasiado endulzadas.

■ Use ropa holgada, liviana y de colores claros.

■ Evite la luz solar directa y use protector solar; permanecer en la sombra cuando sea posible

■ Evite las tabletas de sal a menos que un médico le indique tomarlas.

■ Programe actividad física por la mañana o por la noche cuando las temperaturas sean más frías y tome descansos si es necesario.

Las señales de advertencia de que podría estar sufriendo una enfermedad relacionada con el calor incluyen agotamiento por calor, insolación o calambres por calor.

Mientras Joe Biden arrasa en las presidenciales demócratas

Nikki Haley vence a Trump en primarias republicanas de DC



Nikki Haley (izq.) derrotó a Donald Trump en las primarias presidenciales republicanas de DC el martes 4 de junio. Biden también lo logró en las primarias demócratas el mismo día. FOTO: AFP

VICTOR CAYCHO / WASHINGTON HISPANIC

Las elecciones primarias presidenciales del martes 4 de junio en Washington DC trajeron una gran sorpresa: la aplastante victoria de Nikki Haley sobre el candidato favorito entre los republicanos, el expresidente Donald Trump.

La primera obtuvo el 62.8 por ciento de los votos en ese partido, por encima del 33.3 por ciento alcanzado por Trump, de 77 años, a pesar de que la exembajadora en las Naciones Unidas no se encontraba registrada en la boleta republicana ya que

hace más de un mes se retiró de las primarias luego de fracasar en sus primeros intentos por disputarle la candidatura al líder de su partido.

Además, Haley ganó los 19 delegados partidarios que asistirán a la convención republicana donde se elegirá oficialmente al candidato presidencial republicano, que no será otro que Trump.

La victoria de Nikki Haley se considera simbólica, ya que ella dijo la semana pasada que votaría por Trump en las elecciones de noviembre, pero se considera que sus votantes representan un sector de ese partido que no sigue la línea del expresidente republicano, en especial su alegato no

probado que su derrota ante el actual presidente Biden fue “por un fraude”.

En cuanto a la primaria presidencial demócrata en DC, también el martes, el ganador fue, al igual que en todas las primarias anteriores en el resto del país, favorable al presidente Joe Biden, quien logró el 86.9 por ciento de los sufragios.

Otros cargos

Por otro lado, la carrera por la nominación demócrata para el puesto en el Consejo de DC del mismo martes seguía demasiado reñida en el Distrito 7 hasta el jueves, mientras que los titulares de los distritos 4 y 8 y un escaño general (At Large) defendieron con éxi-

to sus candidaturas.

Estos últimos son el actual miembro general del Consejo de DC, Robert White, y los actuales miembros del consejo de los distritos 4 y 8, Janeese Lewis George y Trayon White Sr.

En el Distrito 7, son 10 los candidatos demócratas que compiten por el puesto que dejó vacante el actual miembro del Consejo y exalcalde Vincent Gray, quien anunció que no se presentaba a la reelección tras una serie de problemas de salud.

Por su parte, la senadora de DC, Eleanor Holmes Norton, también demócrata, obtuvo otro resonante triunfo con más del 80 por ciento de las preferencias.

El Condado de Anne Arundel desea que usted:

Se proteja y también su Medicare



Proteja su Medicare y números de Seguro social; nunca se los de a un extraño.



Sea cauteloso de llamadas de “Medicare” o “Seguro Social” porque muy a menudo son llamadas de estafadores.



Revise su estado de cuenta de Medicare de cobros sospechosos.



Llame a su Senior Medicare Patrol (SMP) si usted tiene preguntas sobre su Medicare. Todas las llamadas son confidenciales. 410-222-4257



Este proyecto cuenta con el apoyo de la Administración for Community Living (ACL) del Departamento de Salud y Servicios Humanos (HHS) de EE. UU. como parte de una ayuda financiera que asciende a \$32,162, con financiación del 100 por ciento por parte de ACL/HHS. Los contenidos son responsabilidad de los autores y no representan necesariamente los puntos de vistas oficiales, ni una aprobación por parte de ACL/HHS, ni tampoco del Gobierno de EE. UU.

Mujer usaba estupefacientes como trampa y ahora enfrenta 135 cargos

Red de tráfico sexual atraía con droga a mujeres en MD

ZULMA DIAZ /
WASHINGTON HISPANIC

Una mujer de Baltimore, Maryland, ha sido acusada de 135 cargos criminales vinculados a una red de tráfico sexual que, según las autoridades reportaron, atraía a mujeres adictas a las que pagaban en parte con drogas por sus servicios después que atendían a los clientes.

Kenika Danielle Leach, de 33 años, residente de Baltimore, fue acusada formalmente por un gran jurado del condado de Washington, Md.

Las autoridades dijeron que Leach y miembros de su organización criminal traficaron al menos a unas 11 mujeres de Hagerstown a quienes llevaban a hoteles y moteles en todo Maryland para realizar actos sexuales comerciales ilícitos.

Al mismo tiempo, la red creó una "deuda de drogas" que las víctimas se veían obligadas a pagar participando en actos sexuales en hoteles y moteles en Baltimore y el condado de Anne Arundel.

Los cargos de la acusación incluyen gestión de una organización criminal y conspiración para cometer tráfico sexual mediante la fuerza, amenaza, coerción o fraude.

En diciembre de 2021, el personal de un hospital local notificó al Departamento de Policía de Baltimore que una paciente les había dicho que Leach la había



De izq. a der.: Kenika Danielle Leach, que dirigía la red de prostitución desde Baltimore, junto a dos de los sospechosos: Chelsie Dawn Cooper y Harold Tyrese Flichman. FOTO: CORTESÍA

llevado a la fuerza desde el área de Hagerstown a Baltimore para realizar actos sexuales comerciales. Leach entregó algo de dinero por el trabajo sexual de la víctima y la "compensó" dándole drogas, dijo la oficina del fiscal general Anthony Brown.

Los detectives abrieron una investigación de dos años sobre Leach y su organización criminal, que a veces se daba a conocer como el "Pussy Kat Klub". Otros detenidos fueron Chelsie Dawn Cooper, de 28 años, de Severn, Maryland, y Harold Tyrese Flichman, de 30 años, de Baltimore, quienes fueron detenidos sin derecho a fianza.

Al revisar teléfonos celulares, redes sociales y registros financieros, los investigadores identificaron a 10 trabajadoras sexuales adicionales que habían sido traficadas por Leach desde Hagerstown a hoteles en las áreas de los condados de Baltimore y Anne Arundel.

La acusación formal señala que cada una de las mujeres tenía adicción a las drogas a las que Leach explotaba dándoles o res-

guir trabajando con ella.

El dinero que las víctimas ganaban con actos sexuales a menudo se pagaba directamente a Leach a través de la aplicación telefónica "Cash App", precisaron documentos judiciales.

Además, las autoridades dijeron que Leach utilizó violencia física para coaccionar y controlar a las mujeres.

La próxima comparecencia de Leach ante el tribunal está prevista para el 24 de junio en el Tribunal de Circuito del Condado de Washington.

Cae sospechoso del crimen en West Virginia

Asesinan a un agente de libertad condicional

REDACCIÓN / WH

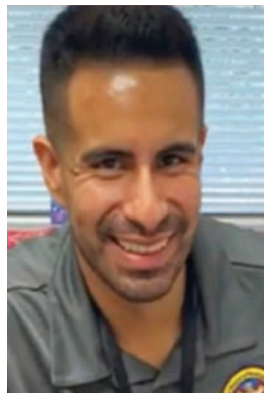
Un hombre que residía en el área de Chevy Chase, Maryland, fue arrestado en una carretera en Virginia Occidental después de que un oficial de libertad condicional fuera descubierto asesinado en el apartamento del sospechoso, reportó la policía del condado de Montgomery.

El agente Davis Martínez, de 33 años, es el primer agente de la División de Libertad Condicional de Maryland en ser asesinado en el estado cuando estaba de servicio.

Como es habitual, Martínez había ido el viernes a supervisar la situación de Emanuel Edward Sewell, un delincuente sexual registrado que había sido liberado de prisión en 2021. Sin embargo, el oficial no regresó a trabajar después de ir al departamento de Sewell, informó la policía.

En horas de la noche del mismo viernes, agentes del condado de Montgomery fueron enviados al apartamento de Sewell, en la cuadra 2800 de Terrace Drive, en Chevy Chase, para averiguar lo que había pasado. Lamentablemente, dentro del apartamento solo encontraron el cuerpo inerte del agente de libertad condicional desaparecido. Fue declarado muerto en el lugar, dijo a conocer la policía.

Sewell, de 54 años, no estaba en el lugar, lo que llevó a la policía a iniciar



Davis Martínez, el agente de libertad condicional asesinado cuando supervisaba la situación de un delincuente sexual liberado hace tres años.

FOTO: CORTESÍA

una búsqueda. Poco más de 24 horas después de que la policía encontró el cuerpo del oficial, una patrulla ubicó a Sewell en la Interestatal 64 cerca de Hurricane, Virginia Occidental.

Poco después, agentes de los Marshals de los Estados Unidos realizaron una parada de tráfico y arrestaron a Sewell con una orden judicial, por asesinato en segundo grado.

"Todo nuestro estado está de luto", dijo Wes Moore, gobernador de Maryland, quien dispuso que la bandera nacional ondee a media asta en honor al oficial Davis Martínez.

"El agente Martínez sirvió con distinción y nuestro estado es más seguro gracias a él; todo nuestro estado lamenta su pérdida junto con sus seres queridos", dijo el gobernador Moore en un comunicado el sábado por la noche.

PATRULLA METROPOLITANA

Tiene 17: acusado de matar a uno de 15

Un adolescente de Virginia enfrenta cargos de asesinato luego de un tiroteo en el que murió otro adolescente e hirió a otras tres personas en el condado de Prince William, Virginia. La policía dijo que el joven de 17 años disparó un arma contra un grupo de cinco personas el lunes 3 por la noche en la cuadra 3700 de Masthead Trail, en el área de Triangle. La policía del condado de Prince William dijo que el sospechoso y las víctimas se conocían y que el tiroteo se debió a un "altercado previo y una disputa en curso" entre ellos. Los bomberos y el personal de rescate llevaron a dos heridos al hospital: un niño de 15 años, que murió más tarde, y un hombre que sobrevivió. Otros dos fueron heridos. Un vecino llamó al 911 tras presenciar la reunión detrás de su casa y escuchar los disparos, y dijo que encontró a un joven tirado en el césped pidiendo ayuda. El joven de 17 años acusado del tiroteo se encuentra en un centro de detención juvenil y ha sido acusado de asesinato, entre otros cargos.

Bebé sobrevive a asesinato-suicidio

Un abuelo fue identificado como el autor de un asesinato-suicidio que ocurrió en el área de Elkridge, Maryland, el fin de semana. Su nieta de tres meses sobrevivió al tiroteo, informó la policía. Nayyar Abbas Syed, de 61 años, fue declarado muerto en el hospital St. Agnes tras suicidarse después del tiroteo. Su esposa, Syeda Aalia Nayyar, de 57 años, su hija Syeda Fatima, de 25 años, y su nuera, Alizey Fatima, de 33, fueron declaradas muertas en el lugar. El hijo de Syed, Muhammad Ali Hamza, de 31 años, fue trasladado con heridas críticas al Centro de Trauma de la Universidad de Maryland. La nieta de Syed, de tres meses estaba en la casa pero no resultó herida durante el tiroteo. La menor fue examinada en el hospital y será puesta bajo la custodia de un miembro de la familia, dijo el Departamento de Policía del condado de Howard. El caso se registró en la cuadra 6900 de Norwood Ferry aproximadamente a las 10 p.m. del jueves 30, después de que los vecinos informaron de los disparos. Syed también llamó indicando que le había disparado a su familia y tenía la intención de suicidarse. Todas las víctimas vivían en la residencia en la cuadra 6900 de Norwood Ferry. En cambio, Syed residía en otro lugar.

Muere en un coche que robó mujer

Una mujer enfrenta cargos después de que la policía dijera que robó una camioneta con una pasajera en el interior frente a un hospital de DC y luego se estrelló contra un edificio el lunes por la tarde. La víctima de 55 años, Leslie Marie Gaines, residente en el noreste de DC, murió tras el incidente, dijo la policía. La sospechosa, Kayla Kenisha Brown, de 22 años, está detenida sin derecho a fianza después de su primera comparecencia ante el Tribunal Superior del Distrito el martes por la tarde. Anteriormente, la policía metropolitana había informado que ella está acusada por robo de auto, secuestro y asesinato. El lunes, la hija de Gaines había estacionado la camioneta afuera del Hospital de Washington y dejó a su progenitora en el vehículo, con las llaves adentro y el motor en marcha, mientras entraba para pedir ayuda para trasladar a su madre en una silla de ruedas, que se había sentido mal. Brown, quien también había sido llevada al hospital por una crisis de drogas, entró en la camioneta y se fue del lugar con la madre en el asiento del pasajero, según la policía. Después se produjo el trágico choque.

Oficinas Legales

KIRK RANKIN & ASOCIADOS

Accidentes

Inmigración

Bancarrota

Preocupados por su estatus inmigratorio?

Tiene orden de deportación o caso criminal?

Todavía existen oportunidades para obtener la residencia

LLAMENOS HOY

WWW.KIRKRANKIN.COM PARQUEO GRATIS HABLAMOS ESPAÑOL

OFICINA VIRGINIA

OFICINA MARYLAND

6231 Leesburg Pike, Suite 106
Falls Church, VA 22044

11002 Veirs Mill Rd, Ste. 600,
Wheaton, MD 20902

703-532-2700

301-933-4648

"Por el bien de todos, primero los pobres", exclama tras aplastante victoria

Claudia Sheinbaum gana y es la primera presidenta mexicana

YUSSEL GONZÁLEZ Y
ALEXANDER
MARTÍNEZ
MÉXICO / AFP

La izquierdista Claudia Sheinbaum fue elegida la primera presidenta de México con una abrumadora ventaja, en una elección calificada este lunes de "histórica" por líderes mundiales y por su padrino político, el saliente mandatario Andrés Manuel López Obrador.

Sheinbaum, una científica de 61 años de origen judío, obtuvo 59.3% de los votos, según el conteo del Instituto Nacional Electoral (INE).

Tendrá el enorme desafío de contener la violencia del narcotráfico y la violencia de género, que mata a unas 30.000 personas al año.

LOPEZ OBRADOR: "SON LAS ELECCIONES MAS LIMPIAS DE LA HISTORIA"

■ El presidente de México, Andrés Manuel López Obrador, defendió el martes 3 las elecciones presidenciales del domingo como "la más limpias de la historia" ante acusaciones de opositores sobre una supuesta intromisión de su gobierno.

■ Es "la elección más limpia y libre que ha existido en la historia, posiblemente desde la elección del presidente (Francisco) Madero" a inicios del siglo XX, aseveró el mandatario izquierdista durante su habitual rueda de prensa matutina.

■ López Obrador añadió que los partidos opositores PAN, PRI y PRD están en su derecho de impugnar los resultados, pero los llamó a "respirar profundo" para tratar de comprender lo que sucedió.

El resultado la ubica unos 32 puntos arriba de su rival de centroderecha Xóchitl Gálvez, que registró el 28% de los votos.

"No les voy a fallar", dijo a los mexicanos Sheinbaum, de 61 años, emocionada y sonriente.

López Obrador, el primer presidente de izquierda de México y su padrino

político, celebró el triunfo como "un hecho histórico" y "glorioso", al tiempo que confirmó que tras entregarle el mando, el próximo 1 de octubre, dejará la política.

"Me voy a retirar con muchísima satisfacción, voy a poder decir cuando le entregue la banda a Claudia, 'misión cumplida', y

■ ANUNCIA "MEDICINA AMARGA" EN LA ECONOMÍA

Bukele inicia su segundo mandato en El Salvador

CARLOS MARIO
MÁRQUEZ
SAN SALVADOR,
EL SALVADOR / AFP

El presidente de El Salvador, Nayib Bukele, pidió a los salvadoreños tomar sin quejarse la "medicina amarga" que recetará en el segundo mandato que inició el sábado 1 de junio, con el fin de mejorar la economía después de "sanar" al país del "cáncer" de las pandillas.

Desde el balcón del Palacio Nacional, tras prestar juramento, Bukele pidió a los salvadoreños "apoyo incondicional" al comparar a su país con un enfermo y a su gobierno con un médico, en su discurso ante miles de seguidores en la plaza del centro histórico de San Salvador.

"Ya arreglamos lo más urgente que era la seguridad, vamos a en-

focarnos de lleno en los problemas importantes, empezando por la economía", dijo, con la banda presidencial cruzada sobre un traje oscuro de cuello y puños dorados.

Bukele advirtió que en "este nuevo tratamiento para sanar la economía quizás también haya que tomar medicina amarga", pero, dijo, "el país ya se curó" del "cáncer" de las pandillas y ahora debe "curarse de la mala economía".

Sin adelantar medidas, prestó juramento a la muchedumbre para que prometieran "defender a capa y espada" las "decisiones que se tomen sin titubeos" con el fin de hacer al país "próspero". "Sin quejarnos", subrayó.

Milenial de 42 años, este expublicista de ascendencia palestina emprende otro mandato de cinco años con un poder casi absoluto, tras pulverizar a la oposición con un 85% de votos en las elec-

ciones de febrero y ganar casi la totalidad del Congreso (54 de 60 escaños).

Asiduo en las redes sociales donde se ríe de quienes le llaman "dictador", tiene a su favor todos los poderes estatales, incluidos magistrados que le permitieron buscar la reelección pese a estar prohibida en la Constitución.

Algunas medidas para enfrentar la inseguridad "sonaron a medicina amarga", pero el pueblo salvadoreño "siguió al pie de la letra la receta y juntos nos libramos del cáncer de las pandillas", insistió Bukele.

Agregó que su reciente triunfo arrollador muestra que los salvadoreños quieren seguir bajo el régimen de excepción.

En un intento de revitalizar la economía dolarizada, en 2021 Bukele hizo a El Salvador el primer país del mundo donde el bitcoin es de curso legal. Pero pocos salvadoreños lo usan.



Claudia Sheinbaum, vencedora por amplio margen de la elección presidencial en México, celebra su victoria la madrugada del lunes 3 de junio en la capital mexicana. FOTO: AFP

jubilarme", dijo el mandatario de 70 años, cuya popularidad de más de 60% fue clave en el triunfo de Sheinbaum, según analistas.

El presidente estadounidense Joe Biden felicitó a Sheinbaum "por su elección histórica como la primera mujer presidenta de México", y dijo que espera trabajar con ella "en un espíritu de asociación y amistad", según un comunicado de la Casa Blanca.

"No llego sola. Llegamos todas, con nuestras heroínas que nos dieron patria, con nuestros ancestros, nuestras madres, hijas y nietas", dijo Sheinbaum al enterarse de los resultados.

"Por el bien de todos, primero los pobres", prometió luego en un discurso en el Zócalo, la principal plaza del país, ante una multitud eufórica que agi-

taba banderas con música de mariachis.

Gálvez, la principal rival de Sheinbaum, admitió su derrota rápidamente.

En tercer lugar, el exdiputado Jorge Álvarez Máynez (centro), cosechó el 9,9% de los votos, aunque fue el único que impugnó el resultado de la elección.

■ Sheinbaum, física y exalcaldesa de Ciudad de México, gobernará hasta 2030 la 12ª economía del mundo, de 129 millones de habitantes.

■ La también izquierdista Clara Brugada fue electa alcaldesa de Ciudad de México, bastión de la izquierda desde hace casi tres décadas.

■ El oficialismo también logró la mayoría necesaria en el Congreso para reformar la Constitución (2/3) y posiblemente en el Senado, según las proyecciones del conteo rápido.

Enorme cambio

"México ya no se escribe con M de machismo (...) se escribe con M de madre y M de mujer", había dicho hace un año Claudia Sheinbaum. Electa el domingo primera presidenta en la historia de México, promete combatir las altas cifras de violencia de género y ayudar a las mujeres a "vivir sin miedo".

Casi dos décadas después de que el expresidente Vicente Fox describiera a las mujeres como lavadoras "de dos patas", México eligió a esta destacada científica para ocupar la cumbre del poder político.

"¡Nuncamás un 'calladita te ves más bonita!'!", afirmó varias veces Sheinbaum durante la campaña electoral.

En México las mujeres son mayoría en el Congreso, tras una reforma constitucional hace 10 años que garantizó una cuota de 50% en las candidaturas.

Elliot & Chatain PLLC

Buscas ayuda en Español
¡Llama ahora!

Abogados serios que te ofrecen
guía y orientación legal
en tus problemas de Inmigración

La primera consulta es gratis
Se habla español.



Email: FChatain@elliotchatain.com

202 431 0092

Nicolás Maduro desata persecución contra hoteles y humildes cocineras y pescadores

Venezuela: hostigan negocios por atender a opositora Machado

MARGIONI BERMÚDEZ
COROZO PANDO,
VENEZUELA / AFP

Tres hermanas cocinan empanadas a la intemperie en un pueblo de Venezuela, forzadas por el cierre de su modesto restaurante tras el paso de la opositora María Corina Machado, un insólito daño colateral en medio de una arremetida oficial del mandatario Nicolás Maduro de cara a las presidenciales del 28 de julio.

“CLAUSURADO”, se lee en una calcomanía del entetributario Seniat en la fachada del local de Corina Hernández y sus hermanas Mileidis y Elys Cabrera en Corozopando, un recóndito pueblo de paso con unos 600 habitantes en el estado Guárico, convertido ahora en símbolo de resistencia.

“Hasta el final”, reza un pequeño cartel escrito



Fachada del restaurante clausurado en el caserío Corozopando, estado de Guárico, Venezuela, luego de que la opositora María Corina Machado desayunara en el lugar. FOTO: AFP

a mano y colocado justo debajo del que pegó el Seniat. Es el eslogan con el que termina cada mitin Machado, inhabilitada políticamente, aunque ampliamente favorita en las encuestas, una popularidad que usa en favor de la campaña de su reemplazante, el diplomático Edmundo González.

“Corozopando con Venezuela”, “Con María Corina”, “Estamos contigo”, “¡Libertad!”, se lee en el mismo papel en letras más pequeñas, todo en ce-

leste, color que distingue la campaña de Machado.

La medida se repite: al menos cuatro hoteles donde se hospedó Corina Machado en cuatro ciudades diferentes fueron clausurados, y a un pescador que la transportó por río en el vecino estado Apure (oeste) cuando simpatizantes del oficialismo le bloquearon el paso, militares le confiscaron la lancha y huyó del país por miedo.

“No sabíamos que ella venía”, dice Corina Hernández, de 43 años. “Es



Corina Hernández y su tía Nazareth Mirabal (izq.) preparan empanadas en su restaurante en Corozopando, estado de Guárico, Venezuela, el 30 de mayo, clausurado por 15 días luego de venderle comida a la líder opositora María Corina Machado FOTO: AFP

algo injusto porque recibimos a todos los que llegan”.

Con varios dirigentes arrestados, la oposición denuncia una persecución de cara a las elecciones del 28 de julio en las que el mandatario Nicolás Maduro aspira a un tercer mandato.

“Abuso de poder”

Machado, alma de la campaña opositora y acusada por el gobierno de promover sanciones contra el país, tiene además prohibición de viajar en avión y recorrer el territorio en auto.

Fue así que ella llegó al local de las Hernández el 22 de mayo, al hacer una parada en Corozopando,

paso obligado en la ruta hacia Apure, adonde se llega por una carretera en la que rebaños de vacas deambulaban imperturbables.

El Seniat llegó media hora después de terminado el servicio en este paradero con viejas estufas y una antigua nevera remendada con trozos de cartón y cinta plástica.

“Nos cerraron el negocio a nosotros nada más”, añade Corina Hernández, que heredó de su hermano mayor, en Perú hace seis años, la maestría de preparar empanadas de harina de maíz que venden a un dólar.

“En 20 años no había venido el Seniat aquí”, asegura. “Nos pidieron

una máquina fiscal (para imprimir facturas oficiales) que cuesta como 1.500 dólares y pagar una multa de 300 dólares”.

El Seniat no respondió a los pedidos de comentarios de la AFP.

Aún clausurados, retomaron la venta de desayunos en cuatro mesas dispuestas en el patio bajo un frondoso árbol de mamón.

Tras el incidente, algunos viajeros se detienen a tomarse fotos y expresarles apoyo. Unos donan ingredientes y otros se han ofrecido a pintar las letras descoloridas de la fachada.

“Es un abuso de poder”, considera Raúl Pacheco, de 42 años, tras fotografiarse con los famosos carteles.

■ EN EL PRIMER TRIMESTRE, SEGÚN INFORME ACADÉMICO

La pobreza trepa en Argentina al 55,5%

BUENOS AIRES,
ARGENTINA / AFP

La pobreza alcanzó al 55,5% de la población argentina al término del primer trimestre de este año, lo que representa a unos 25 millones de habitantes, de acuerdo con un informe del Observatorio de la Deuda Social de la privada Universidad Católica Argentina (UCA).

El último dato oficial disponible corresponde al segundo semestre de 2023, cuando el índice de pobreza se situó en el 41,7%, según el instituto estadístico Indec, que informará en septiembre de los resultados del primer semestre de este año.

La institución católica difundió el informe una semana después de que

el Episcopado exhortara al gobierno de Javier Milei a repartir miles de toneladas de alimentos acopiados desde que interrumpió en diciembre la asistencia alimentaria a través de comedores comunitarios para auditarlos.

Según el Observatorio de la UCA, la indigencia también creció y se ubicó en el 17,5% en el primer trimestre.

En su último informe, correspondiente al tercer trimestre de 2023, la UCA había reportado 44,7% de pobreza y 9,6% de indigencia.

El índice del Indec estima la pobreza en base los ingresos mientras que el de la UCA tiene un enfoque multidimensional que incluye el acceso a servicios esenciales, algo que el Indec sólo mide cada diez años en el censo

de población.

Según el Indec, la pobreza tocó su máximo en 2002 (65,5%) y desde entonces retrocedió hasta 2017 (25,7%).

El ministerio de Capital Humano, a cargo de Sandra Pettovello, está en el ojo de la tormenta luego de que la justicia le ordenara repartir los alimentos acopiados, sentencia que la cartera apeló.

No obstante, este martes comenzó el reparto de aquellos alimentos próximos a vencer. El resto se guardará “para eventuales catástrofes”, dijo el vocero presidencial, Manuel Adorni.

En la ciudad de Buenos Aires, el boleto de metro aumentó 450% de mayo a junio y los servicios de agua y electricidad se multiplicaron por tres en el mismo lapso.



Si necesita seguro de automovil en Maryland y Washington DC, nosotros le ofrecemos:

- Cobertura Inmediata
- Mínimo Pago Inicial
- Facilidades de Pago Mensuales
- Asistencia en la Obtención de su título y placas
- Seguros Comerciales, Casas,
- Diplomáticos, Motociclistas.



Silvia Caceres Díaz
Agente Broker de Seguros

Telf. (301) 593-8683

10016-B Colesville Rd. Silver Spring, MD 20901 Four Corners



Seguros

Member Travelers Group

Éxito Rotundo del Taste of Perú Washington DC 2024



La feria gastronómica Taste of Perú-Washington DC 2024 congregó a cientos de personas de la diáspora peruana.

FOTO: TASTE OF PERÚ DC

PORSILVIA MARISOL QUISPEBAUTISTA/ WASHINGTON HISPANIC

La feria gastronómica Taste of Perú Washington DC 2024 organizado por la empresaria Nelly Carrión, fue un éxito rotundo ya que congregó a cientos de personas de la diáspora peruana, pero también comensales latinoamericanos y anglosajones que se deleitaron con la variedad de la gastronomía peruana.

Como el Cebiche, el chanchito al Palo, la Causa, los anticuchos, pollo a la Brasa, papa a la huancaína, los picarones de la tierra llamada Perú.

En la feria gastronómica Taste of Perú Washington DC, se rompió un récord con la preparación del "Ceviche más rico del mundo" a cargo del Chef Johan Reyes de Barra Brava, Javier Vargas Records Guinness de El Ceviche más grande del Mundo y Julio Ce-

sar Tavara Records Guinness reconocido como El Ninja de Los limones por cortar 100 limones en un minuto.

Otra de las grandes novedades que trajo este año el Taste of Perú Washington DC fue la presentación por primera vez del Mixólogo José "Lando" Quintanilla quien

Preparo un cóctel a base del pisco peruano conocido como "Chirulín" con Pisco Caravello, Canela y Pomelo.

El magno evento contó con la participación de la totalidad de los restaurantes más importantes del Área Metropolitana.

Ellos se hicieron presentes con sus reconocidos chefs.

Los sabores, fusiones e innovaciones de la gastronomía peruana fueron los ingredientes principales en la novena edición de la feria gastronómica más grande que se celebra anualmente en la capital de Estados Unidos.

Una vez más, el campus de la Universidad del Distrito de Columbia en Washington DC, se convirtió el domingo 2

de junio en la sede de un desfile no solo de sabores sino también de música, cultura y demostraciones artísticas de la diáspora peruana, que busca cautivar a un público latinoamericano y estadounidense.

Con la presentación estelar de la música afro El Showman GUAJAJA, el folklore Juancito Guerra el Rey de los ponchos, música criolla con la actuación de Vicky Leiva, el Grupo Etnia de Carlos Hurtado con música latinoamericana y peruana, Juancito Guerra la Orquesta Internacional Zeniza All Star con su amplio repertorio de salsas y cumbias que hicieron el deleite del público asistente.

También se hicieron presentes las tradicionales danzas del Perú como la señorial marinera que fue presentado por Papalca liderado por Víctor Ruíz donde demostraron su arte en la pista de baile las parejas.

La presencia de tradicionales danzas peruanas, como la elegante marinera presentada por Papalca liderado por

Víctor Ruíz, donde parejas de diversas generaciones y la campeona y reina de la marinera proveniente de Trujillo, María José Fernández.

El Grupo Raíces y Expresiones se lució presentando un numeroso grupo conformado por 70 personas quienes bailaron danzas como el festejo y caporales, enriquecieron el evento con su arte y tradición cultural.

El evento contó con una importante ceremonia de inauguración que tuvo la presencia del Embajador de Perú en Washington, Dr. Alfredo Ferrero Diez-Canseco, y del Embajador representante ante la OEA, Dr. José Luis Sardon. Ambos destacaron la riqueza cultural, tradicional y gastronómica del Perú en este destacado evento, felicitando a la organización y a la comunidad peruana por su participación en el Taste of Perú. Autoridades y representantes del Distrito de Columbia de Washington DC también se hicieron presentes en el apoteósico evento.

La fundadora del Taste of Perú-Washington DC, Nelly Carrión, mencionó que la idea de crear este evento surgió al observar el creciente reconocimiento a nivel mundial que la gastronomía peruana estaba obteniendo. Inspirados por el éxito de la feria Mixtura en Perú, decidieron en 2013 organizar el Taste of Perú en Washington DC, consolidándolo como un encuentro que reúne los sabores y la diversidad de la gastronomía peruana en un solo lugar.

El evento ha ganado notoriedad y reconocimiento a lo largo de los años, tanto por el aumento en el número de expositores como por la diversidad de platos presentados.

La alcaldesa de Washington DC, Muriel Bowser, incluso decretó el 2 de junio como el Día de la Gastronomía Peruana, en reconocimiento al impacto y atractivo que la cocina peruana ha tenido en la comunidad latinoamericana y en el ámbito culinario a nivel mundial.

Reconocen a dos "Peruanos De Corazón"

Jackie Reyes Yanes Directora ejecutiva de la Oficina de Asuntos comunitarios de la Alcaldesa Muriel Bowser y Eduardo Perdomo Director de la Oficina de asuntos Latinos de la Alcaldesa Muriel Bowser, oficialmente fueron adoptados como "Peruanos de Corazón" por su aporte a la comunidad peruana a quien siempre les brindan apoyo.

El Taste of Perú-Washington DC se ha convertido en un punto de encuentro y celebración de la rica herencia gastronómica y cultural del Perú, atrayendo a un público diverso y consolidándose como un evento gastronómico de relevancia y prestigio en la capital estadounidense.

En un exquisito encuentro culinario que fusionó lo mejor de la gastronomía peruana, el Taste of Perú-Washington DC ha sido testigo de logros culinarios destacados en la escena gastronómica de Washington, DC y más allá.

Taste Of Peru una experiencia de



La familia fue a divertirse a lo grande al taste Of Peru DC

FOTOS: TASTE OF PERÚ DC



Las estrellas Michelin Carlos Delgado y Alex Lazo en plena demostración.

Washington DC sabores y tradición

**POR SILVIA MARISOL
QUISPE BAUTISTA /
WASHINGTON HISPANIC**

Uno de los protagonistas destacados fue la participación del propietario y Chef del restaurante Causa, Carlos Delgado Ganador de una Estrella Michelin y Alex Lazo Chef de cocina en Causa.

El restaurante Causa, reconocido en 2022 como uno de los mejores nuevos restaurantes en los EE. UU.

por Eater, ingresó en 2023 a la guía de restaurantes Michelin, un logro de alta distinción que subraya su excelencia culinaria.

En un hito impresionante, el evento logró un Récord Guinness al presentar el ceviche más delicioso del mundo, preparado por un grupo de talentosos chefs peruanos, entre ellos liderado por Javier Vargas Guimaray, conocido como el "Capitán Ceviche". Vargas Guimaray, junto con los chefs Johan Reyes

de Barra Brava y Julio Cesar Tavera, El ninja de los limones superaron expectativas y deleitaron a los asistentes con esta delicia culinaria que marcó un nuevo récord.

Además, el arte de la mixología no se quedó atrás, ya que se presentó por primera vez en Washington DC el innovador cóctel "Chirulín", elaborado a partir del tradicional pisco peruano.

El mixólogo José Quintanilla y el Chirulín

Además, el arte de la mixología no se quedó atrás, ya que se presentó por primera vez en Washington DC el innovador cóctel "Chirulín", elaborado a partir del tradicional pisco peruano.

Responsable de rescatar esta ancestral bebida afroperuana en 2011, mostró su destreza y compartió la historia y la tradición detrás de esta mítica bebida.

El Taste of Peru-Washington DC se convirtió en una muestra vibrante de

cultura, arte y tradición, demostrando que la gastronomía peruana no solo es un festín para el paladar, sino también un viaje sensorial y emocional que celebra la riqueza y diversidad de la cultura peruana en cada sorbo y bocado.

El agradecimiento a los miles de asistentes y personalidades que se dieron cita en este magno evento resalta el impacto positivo que el Taste of Peru-Washington DC tiene en la promoción y difusión de la cultura peruana a través de sus sabores auténticos y sus tradiciones vívidas.

Con cada edición, el equipo detrás del Taste of Peru se dedica a hacer florecer este encuentro anual, enriqueciendo el panorama culinario de Washington DC y brindando a los asistentes una experiencia inolvidable que celebra la esencia misma de la cocina y las bebidas peruanas reconocidas a nivel mundial.

El Taste Of Peru Washington DC 2025 promete ser mejor remarcó la organizadora del Evento



Jackie Reyes y Eduardo Perdomo Peruanos de Corazón del Taste Of Perú DC.



El Embajador del Perú Alfredo Ferrero Diez Canseco participó activamente del Taste Of Perú Washington DC.

Taste of Peru
WASHINGTON DC

TASTE OF PERU DC
CHIRULIN

!La mixtura del Perú!

Esto se pone Mejor!!!



SALA CULTURAL

Daniel Massoni da la gran noticia

Declaran Festival Argentino USA de Interés Cultural para Argentina

NELLY CARRIÓN / WASHINGTON HISPANIC

El 13° Festival Argentino USA se consolidó como una destacada celebración de la cultura argentina en el extranjero, reuniendo a la comunidad argentina y a entusiastas de su cultura en un día lleno de actividades.

Desde sus modestos comienzos en 1987, el festival ha evolucionado hasta convertirse en un evento significativo para la comunidad argentina y latinoamericana en el área metropolitana de Washington, D.C. y Arlington, Virginia.

¡Este evento ha sido declarado de Interés Cultural por el Ministerio de Cultura de Argentina!

El festival, que celebró el Día Nacional de Argentina, tuvo lugar en la sede del Kenmore Middle School en Arlington, Virginia, y estuvo lleno de tradición, emoción y sabor.

Entre los destacados gastronómicos se encontró el chef Zambrano con sus innovadores sándwiches, y el chef Mario, quien ofreció parrilla, choripán, asado y pollo.

También se pudieron degustar empanadas tucumanas, alfajores, facturas y otros deliciosos productos argentinos de La Lljta.

El evento contó con la presencia de invitados especiales como Oscar Yvette Jurado-Robles, Stan Weinstein, José Antonio de la Revista Latinos USA, Rubén González de Pasión Argentina y Wilder Arámbur de EnDirecto WAS DC. Oscar Contreras de Radio Poder 1380AM y más de 37 expositores de productos y servicios de Argentina, Latinoamérica y EE.UU.

Los asistentes disfrutaron de un magnífico espectáculo de Ballet y Escuela SOL CUYANO, que fusionó estilos tradicionales y modernos en sus danzas, culminando con un impactante Malambo entre paisanas y gauchos.

Mientras que el Grupo Renacer USA demostró un gran despliegue en el ballet folclórico tradicional.

También se destacó la presentación de bailarines de tango de distintas nacionalidades, incluyendo a Carlos Gutiérrez y Kathryn en Tango Negro, Gabriel Gaumond y Catrinel Iftode, y Marina Bellani y Jonathan Fernandes.

Los Alonsitos, una banda de



Los Alonsitos

FOTO: CORTESÍA

Corrientes, fueron aclamados por su repertorio de chamamé, y la Zip Code Rock Band presentó canciones de rock argentino y latino con gran éxito.

Julián Oderiz emocionó al público con su voz poderosa, mientras que el Grupo Renacer USA demostró un gran despliegue en el ballet folclórico tradicional.

Salvatore rindió homenaje a Frank Sinatra y Alberto Cuello deslumbró con su poesía gauchesca. Mariela Marcó cautivó al público con su potente voz y cerró con una espectacular actuación de "Balada para un Loco". Brios, la revelación del festival, y Memo Vilte con "Sr.

Carnaval" pusieron a todos a bailar, capturando el espíritu del festival.

El maestro de ceremonias, Leonardo Agudelo, junto con Daniel Manzoni, el alma máter del festival, presentaron trofeos, medallas y reconocimientos a los artistas, funcionarios locales, voluntarios, la embajada y la leyenda futbolística Marco Antonio Etcheverry.

El Festival Argentino USA se ha convertido en un evento internacional de renombre, atrayendo a funcionarios de Arlington, diplomáticos, empresarios y medios de prensa.

La relación fortalecida entre la comunidad argentina y

los empresarios ha permitido el retorno del icónico "Vacio" argentino al festival. También se contó con la presencia de representantes de medios locales como José Antonio de la Revista Latinos USA y Carol Guzmán de Panorama Latino TV Show, y Rubén González de Pasión Argentina USA.

Entre La Previa y el festival, los participantes disfrutaron de un show espectacular y degustaron alfajores de dulce de leche y mini alfajorcitos, con el asado argentino a cargo del chef Mario y carne argentina importada proporcionada por el chef Zambrano.

Daniel Manzoni, director

del festival, expresó su agradecimiento por el apoyo recibido y destacó el reconocimiento popular y el Premio de Oro al Voluntariado Presidencial. El ganador de la rifa a Argentina, cortesía de Copa Airlines, fue Jane-Marie Norton de EE.UU. Jane estuvo presente en el Festival Argentino y escribió para expresar su agradecimiento.

En los años 70, sus padres fundaron el Spanish American Cultural Club en Connecticut, un éxito que reunió a gente de América Latina y a estadounidenses interesados en actividades culturales.

Su hermana continúa esa tradición con "Esquina Latina," un club de lectura en Ridgefield, activo por más de 10 años. Jane menciona cuánto les hubiera gustado a sus padres conocer el Festival Argentino en Arlington.

Finalmente, Manzoni agradeció a todos los participantes desde La Previa hasta el día del festival, resaltando la importancia de los artistas, participantes, auspiciantes y voluntarios que hacen posible este evento año tras año.

El próximo festival está programado para el 31 de mayo de 2025, aprobado por el Condado de Arlington. Para preguntas, sugerencias y voluntarios, por favor envíen un correo a info@festivalargentinousa.com.

¡Gracias por una velada emocionante de celebración! ¡Nos vemos el próximo año!



Marco Antonio Etcheverry

FOTO: CORTESÍA



FOTO: CORTESÍA

Tienes dolores de cabeza

El tratamiento depende del diagnóstico y de los síntomas

SALUD/WH/MC

Te duele la cabeza. Otra vez. El primer paso para combatir tus dolores de cabeza frecuentes es determinar qué tipo de dolor de cabeza tienes. Algunas veces los dolores de cabeza son un síntoma de otra enfermedad o afección; otras veces, no hay una causa clara.

Observa detenidamente los signos y síntomas del dolor de cabeza. Llevar un diario de los dolores de cabeza puede ayudarte a determinar tu tipo de dolor de cabeza. Toma nota de cuándo ocurren los dolores de cabeza,

los síntomas y los posibles desencadenantes, como la comida, el estrés o los cambios en el sueño.

Existen muchos tipos y subtipos de dolores de cabeza. Los dolores de cabeza diarios crónicos, que se manifiestan 15 días o más al mes, son un subtipo. Las cefaleas tensionales y las migrañas también son subtipos comunes de dolores de cabeza. Ambos pueden ser crónicos, aunque no siempre lo son. Otros tipos de dolores de cabeza diarios crónicos incluyen:

- Hemicránea continua, un dolor de cabeza de un solo lado que puede sentirse como una migraña
- Cefalea punzante primaria, que dura unos pocos segun-

dos y puede ocurrir varias veces a lo largo del día

- Cefalea primaria por esfuerzo, causada por el ejercicio
- Hemicránea paroxística crónica, dolores de cabeza agudos y de un solo lado que pueden causar lagrimeo o congestión nasal

■ Dolor de cabeza por uso de medicamentos en exceso, que ocurre por el uso excesivo de medicamentos para el dolor de cabeza durante al menos tres meses. Estos dolores de cabeza ocurren al menos 15 días al mes.

Otros tipos de dolor de cabeza incluyen:

- Cefaleas en racimo, que

causan dolor grave en un lado de la cabeza y aparecen de forma intermitente durante semanas en el transcurso de unos pocos meses. Las cefaleas en racimo se asocian a uno o más signos y síntomas, como lagrimeo, congestión nasal y secreción nasal. Estos ocurren en el mismo lado que el dolor.

Cefaleas tensionales

Cefaleas tensionales, la variedad más común de cefaleas:

- Pueden sentirse como una banda apretada de dolor alrededor de la cabeza, un dolor sordo o presión
- Pueden causar dolor leve a moderado en ambos lados de la cabeza

■ Varían ampliamente en frecuencia

- Pueden ser ocasionales
- Pueden ocurrir más de 15 días al mes (crónicos)
- Duran de 30 minutos a una semana
- Duran de 30 minutos a una semana

Tratamiento

La mayoría de las cefaleas tensionales ocasionales se tratan fácilmente con medicamentos de venta libre, que incluyen:

- Aspirina
- Ibuprofeno (Advil, Motrin IB, etc.)

2 SALUD

Cont. Pág. 1 SALUD

■ Acetaminofeno (Tylenol, otros)

Los medicamentos recetados diarios, incluidos los antidepresivos tricíclicos, podrían controlar las cefaleas crónicas tensionales. Son buenas las terapias alternativas que apuntan a reducir el estrés. Algunos de ellas son:

- Terapia cognitiva conductual
- Biorretroalimentación
- Masoterapia
- Acupuntura

Migrañas
Las migrañas son otro tipo común de dolor de cabeza. Afecta a tres veces más mujeres que hombres. En general, las migrañas:

- Causan dolor de moderado a intenso
- Hacen sentir pulsaciones
- Causan náuseas, vómitos o aumento de la sensibilidad a la luz o al sonido
- Afectan solo un lado de la cabeza, pero pueden afectar ambos lados
- Empeoran con las actividades como subir escalones
- Duran de cuatro a 72 horas si no se tratan



IMAGEN: CORTESÍA



Vinh Tran, DDS

NUESTROS SERVICIOS:

- Exámenes completos y Emergencias
- Limpieza Regular y Profunda
- Rellenos y Blanqueamiento
- Tratamientos de Conductos
 - Coronas y Puentes
- Implantes y Dentaduras Parciales



Siempre aceptamos nuevos pacientes! Entra para un examen completo o de emergencia, hablaremos de sus necesidades de salud oral, y cómo podemos ayudarle mejor.

Si las citas no son realmente su estilo, de igual forma los pacientes siempre son bienvenidos!

Trabajamos con una gran variedad de seguros!

**6408 SEVEN CORNERS PLACE, STE. D
FALLS CHURCH, VA 22044**
(703) 237 6703 • www.vinhtrandds.com

Jueves, Viernes, Sabados 9 am to 4 pm

Tratamiento

El tratamiento de la migraña tiene como objetivo aliviar los síntomas y prevenir ataques adicionales. Si sabes qué dispara tus migrañas, evita esos disparadores y aprende a manejarlos para prevenirlos o disminuir el dolor. Las opciones de tratamiento incluyen las siguientes:

- Descansar en un cuarto tranquilo y oscuro
- Compresas calientes o frías en la cabeza o el cuello
- Masajes y pequeñas cantidades de cafeína
- Medicamentos de venta libre como ibupro-

feno (Advil, Motrin IB, otros), acetaminofeno (Tylenol, otros) y aspirina

■ Medicamentos recetados, incluyendo los triptanos, como sumatriptán (Imitrex) y zolmitriptán (Zomig)

■ Medicamentos preventivos como el metoprolol (Lopressor), propranolol (Innopran, Inderal, otros), amitriptilina, divalproex (Depakote), topiramato (Qudexy XR, Trokendi XR, Topamax) o erenumab-aooe (Aimovig)

Reconocer síntomas de emergencia

Busca atención médica de emergencia si tienes:

- Un dolor de cabeza súbito y muy fuerte
- Dolor de cabeza después de una lesión en la cabeza o una caída

■ Fiebre, rigidez en el cuello, sarpullido, confusión, convulsiones, visión doble, debilidad, entumecimiento o dificultad para hablar

■ Dolor que empeora a pesar del tratamiento
Estos síntomas sugieren una afección más grave, por lo que es importante obtener un diagnóstico y tratamiento oportunos.

Toma el control

Casi todo el mundo tiene dolores de cabeza, y muchos no son nada de qué preocuparse. Pero si los dolores de cabeza perturban tus actividades, tu trabajo o tu vida personal, es hora de ver a un médico. Los dolores de cabeza no siempre se pueden evitar, pero tu médico puede ayudarte a controlar los síntomas.

Your Oral Health Begins With a Beautiful Smile



Por más de 20 años, nuestro dedicado equipo de profesionales dentales ha brindado servicios de alta calidad, desde limpiezas y blanqueamientos hasta tratamientos avanzados, a los residentes de Rockville, Gaithersburg, Bethesda, Silver Spring y áreas circundantes. Descubre la belleza de tu sonrisa saludable, ¡porque mereces lo mejor!

¡Confíe en nosotros para el cuidado dental de toda su familia!

- Pediatría y Geriatría
- Cuidado Oral Integral y Preventivo
- Obturaciones y Tratamientos de Conducto
- Dentaduras y Puentes
- Carillas y Coronas
- Implantes
- Invisalign

* Aceptamos la mayoría de los planes de seguro.

New Patients
\$50 OFF
First Visit

New Patients
FREE
Consultation

New Patients
FREE
2nd Opinion

New Patients
FREE
Dental Care Pk



Please call: (301) 984-1095
TO SCHEDULE YOUR DENTAL CARE APPOINTMENT



TOTAL DENTAL CARE
Dentista Familiar y Cosmética
Dr. Linh Anthony Nguyen, D.D.S., P.C.

CORONAS, PUENTES, DENTADURAS, EXTRACCIONES, ROOT CANAL. IMPLANTES, COSMÉTICA DENTAL, TRATAMIENTO DE ENCIAS.

ORTODONCIA:
FRENILLOS PARA NIÑOS Y ADULTOS
SERVICIO DE EMERGENCIAS
Aceptamos la mayoría de seguros y Medicaid. Financiamiento a 12 meses sin intereses con crédito aprobado.

703-256-1183

5017-B Backlick Rd.
Annandale, VA 22003



PACIENTES NUEVOS

Limpieza

\$60

Incluye: Examen y consulta. Chequeo del cancer bucal 4 Rayos X (bitewing) Precio Regular \$200. Sólo pago en efectivo. No válido con seguro para terceros.

TOYOTA OF WOODBIDGE



TOYOTA

SUMMER STARTS
HERE!



Offers end June 3

Somos el dealer Toyota con el inventario más grande del área!

¡MÁS DE 200 AUTOS
USADOS PARA ELEGIR!

- ✓ MAL CRÉDITO
- ✓ BANCARROTA

NO HAY PROBLEMA,
TODOS SON BIENVENIDOS!

¡NO PAGOS POR
90 DIAS!

SOMOS EL
DEALER



ESPECIALIZADOS EN

TAX ID!



HONDA CIVIC
LX
2011

STK. T530344

\$9,500

FORD EXPLORER
XLT
2013

STK.T837661

\$9,990

ACURA RDX
TECHNOLOGY PACKAGE
2015

STK.T024896

\$15,000

TOYOTA COROLLA
LE
2021

Stk. A188112

\$18,700

TOYOTA RAV4
XLE AWD SUV
2017

STK. T219137

\$18,900

TOYOTA CAMRY
4-DOOR SE SEDAN
2020

STK.T948035

\$21,195

TOYOTA RAV4
XLE AWD SUV
2021

STK.A150839

\$25,000

CHEVROLET COLORADO
2WD CREW CAB SHORT BOX WT
2022

STK. T269000

\$25,400

HONDA ACCORD HYBRID
SPORT
2022

STK.T010556

\$27,000

TOYOTA COROLLA CROSS
LE - AWD
2023

STK.A050992

\$27,290

TOYOTA HIGHLANDER
XLE - V6 AWD
2021

Stk. A091910

\$31,100

TOYOTA SIENNA
XLE 3.5L AWD 7 PSGR
2020

STK.

\$32,500

TOYOTA TACOMA
TRD OFFRD 4X4 DOUBLE CAB
2021

STK.A393615

\$33,100

FORD F-150
XL
2022

STK. T034834

\$36,210

TOYOTA 4RUNNER
4X4 LIMITED V6
2019

STK. T717230

\$36,800

... Y MUCHOS MAS PARA ELEGIR!

Excluye impuestos, placas, cargos de procesamiento y opciones de instalación del concesionario de \$999. Sujeto a aprobación de crédito. Ciertos vehículos mostrados son sólo un ejemplo. Ofertas no pueden combinarse. Consultar concesionario para obtener más detalles.

GERENTE DE FINANZAS

Carlos Jovel

GERENTE DE FINANZAS

Gabriel Vosseler

VENDEDOR #1

VENTAS

José Cuzco
(347) 563 6396

VENITAS

Eddy Vergara
(240) 370 6366

VENITAS

Harrison Ramos
(703) 362 6949

VENITAS

Daniel Polio
(240) 762 9265

VENITAS

Richard Morataya
(703) 568-4025

VENITAS

Marco Tigroso
(305) 333 6716

GERENTE GENERAL DE VENTAS

Enrique Marquez

ATENCION AL CLIENTE

Cinthya Bonilla

(703) 596-8555

ToyotaWoodbridge.com

14227 Richmond Highway, Woodbridge, VA 22191



Asombroso por dentro y por fuera, tiene 300 millas de autonomía

Lujoso eléctrico Cadillac Optic listo para entrar en producción

Cadillac nos presentó recientemente su lujoso modelo eléctrico Optiq en Los Ángeles, de manera exclusiva. Y por lo que vimos, es simplemente asombroso tanto por dentro como por fuera. Sus líneas son realmente ultra lujosas. Al frente destaca la parrilla Black Crystal que incorpora la firma vertical de la marca y presenta un patrón grabado con láser. Y el interior es también sumamente sofisticado. Cadillac Optiq será, sin duda, una opción muy atractiva en su segmento, especialmente por su precio. Se estima que el costo inicial será de \$54,000, incluyendo gastos de destino. La producción de los Cadillac Optiq 2025 comenzará este otoño, y se espera que los vehículos lleguen a los concesionarios poco después. Estamos seguros que el Optiq los sorprenderá en todos los aspectos.

FOTO: CADILLAC

>4

ES EL CHIRON 55 1 OF 1, INSPIRADO EN EL TYPE 55

Superdeportivo Bugatti solo para un afortunado cliente

AUTOPROYECTO.COM / ESPECIAL

La marca de Molsheim ha desarrollado un nuevo proyecto exclusivo solo para un acaudalado cliente de Dubai. Se trata del Bugatti Chiron 55 1 of 1, un superdeportivo que toma como fuente de inspiración el Bugatti Type 55 Super Sport, un modelo creado por Jean Bugatti, quien ideó este coche impulsado por el motor recto de ocho cilindros de 2.3 litros derivado del Type 51 racer.

Uno de los detalles más sobresalientes del Type 55 era su carrocería biplaza, diseñada por Jean Bugatti, que marcó el inicio de la categoría Super Sport en



Bugatti Chiron 55 1 of 1, la nueva creación de Sur Mesure, exhibe toda su prestancia superdeportiva.

FOTO: BUGATTI

Bugatti. Otra gran novedad implementada en este auto fue el esquema de pintura en dos tonos que se convirtió en un ícono de la marca.

Hoy en día, el modelo más venerado del Type 55

luce la combinación de negro y amarillo. Con solo 38 unidades fabricadas, el Type 55 Super Sport, se trata de uno de los autos clásicos más escasos y codiciados por los coleccionistas.

El modelo que hoy nos ocupa fue desarrollado por la división Sur Mesure de Bugatti, cuyos expertos hicieron equipo con el dueño del auto para recrear todo el estilo del modelo clásico.

El esquema de pintura en dos tonos se utilizó para resaltar la combinación de negro y amarillo y para dividir visualmente las superficies del hiperdeportivo. El diseño incluye una

línea central negra que recuerda al Type 55, realizada por el diseño de la parrilla y una línea amarilla que fluye desde la parte posterior hasta las salpicaderas.

Este encargo único se complementa con rines de color negro y diseño de 10 radios y con tapacubos que muestran las letras 'EB' en amarillo. La parte inferior del alerón incluye la inscripción '55 1 of 1' en cursiva.

A nivel interior, el Bugatti Chiron 55 1 of 1 muestra una tapicería en cuero negro, la inscripción '55 1 of 1' bordada en los reposacabezas y el motivo '55' desvanecido en las puertas. La firma de Jean Bugatti se destaca en el umbral de la puerta y en la placa de dedicación del coche.

COMUNIDADES TENDRÁN PRIMERAS ESTACIONES DC FAST CHARGERS

Toyota y EVGO dan carga rápida a dos áreas de California



Vista de la futura estación de carga eléctrica en Baldwin Park, una comunidad ubicada en California.

FOTO: TOYOTA

PLANO, TEXAS / ESPECIAL

La corporación Toyota de Norteamérica, guiada por su visión “Empacta” para abordar la movilidad eléctrica para todos, anunció las comunidades de Estados Unidos que recibirán las primeras estaciones de carga “DC Fast Chargers” (DCFC): son Baldwin Park y Sacramento, ambas en California.

Los cargadores de alta potencia de 350kW en cada ubicación deben ser instalados por EVGO, una de las redes de carga rápida pública más grande del país. Los primeros sitios de California están dirigidos para estar operativos en

2025.

“Proporcionar” movilidad para todos “es nuestra Estrella del Norte, ya que buscamos apoyar y facilitar oportunidades equitativas de cobro de EV para todos los clientes”, sostuvo Christopher Yang, vicepresidente de Desarrollo de Negocios del grupo Toyota Motor North America.

“Queremos ayudar a garantizar que estas comunidades desatendidas no se pasen por alto en la transición de EV. Brindar apoyo para estas instalaciones de carga ayudará a proporcionar este programa a aquellos que no tienen fácil acceso a las opciones de carga pública o de hogar”, añadió.

El programa de asistencia limpia de Toyota, lanzado en 2021, coincide

con la carga residencial de los clientes con electricidad renovable, lo que ayuda a reducir las emisiones generadas por la carga. En California, esto genera ingresos del estándar de combustible bajo en carbono (LCFS), según la carga de vehículos eléctricos de batería (BEV) y vehículos eléctricos híbridos (PHEV) realizados en casa. Esos ingresos se han reinvertido en la electrificación de transporte en el estado, incluidos estos cargadores.

“Ampliar el acceso a la infraestructura de carga pública es fundamental para nuestra misión de acelerar la adopción masiva de los vehículos eléctricos (EV)”, dijo Dennis Kish, presidente de EVGO. “Estamos orgullosos de asociarnos con Toyota

para construir nuevos recursos de carga rápida que respalden la distribución equitativa de la infraestructura de carga en el estado dorado”.

Las ciudades que recibieron cargadores rápidos de DC fueron elegidas según ciertos criterios, como niveles de ingresos de residentes, demografía, niveles de calidad del aire y áreas que tienen o se espera que tengan una penetración de vehículos eléctricos significativa.

Baldwin Park y Sacramento son consideradas excelentes ejemplos de áreas que están preparadas

para ver un rápido crecimiento de EV en el futuro. Estas dos comunidades de justicia ambiental se beneficiarían de la adición de más estaciones de carga rápida de este tipo en ubicaciones estratégicas para servir a la población local y apoyar a los conductores.

Por ejemplo, en Sacramento, los nuevos cargadores rápidos de DC de 350kW se instalarán cerca del Arden Fair Mall, un área conocida de alto tráfico cerca de la autopista con múltiples opciones para restaurantes, compras y otras actividades.

“Como miembro de la

Junta de Recursos Air de California y del Sacramento Air Quality Management District, estoy extremadamente emocionado de que Toyota y EVGO hayan seleccionado a Arden Fair Mall como el sitio para una nueva estación de carga de vehículos eléctricos de 8 pisos”, dijo el concejal Eric Guerra.

La estación de carga de Baldwin Park también estará ubicada en el centro de menos de una milla de la Interestatal 10, con acceso a servicios que incluyen una tienda de comestibles en el lugar y muchos restaurantes cercanos.



Ourisman Honda of Tysons Corner

OurismanHondaOfTysonsCorner.com
1580 Spring Hill Rd. - Vienna, VA 22180



VARIAS OPCIONES DE FINANCIAMIENTO

NO CREDITO

NO SOCIAL

CON TAX ID!

EXPERTOS EN FINANCIAMIENTO

TU TRABAJO ES TU CRÉDITO!

TRABAJAMOS CON TODO TIPO DE CRÉDITO!

| | | | | |
|--|--|---|--|---|
| <p>2018 HONDA CR-V LX AWD</p>  <p>\$19,500 STK.T213921</p> | <p>2020 TOYOTA COROLLA HYBRID LE</p>  <p>\$20,500 STK.P010877</p> | <p>2020 HONDA CIVIC SPORT</p>  <p>\$20,000 STK.A583181</p> | <p>2015 TOYOTA SIENNA</p>  <p>\$21,000 STK.P632406</p> | <p>2018 HONDA ODYSSEY EX</p>  <p>\$21,000 STK.T011434</p> |
| <p>2019 HONDA ACCORD SPORT</p>  <p>\$21,000 STK.T113363</p> | <p>2019 TOYOTA RAV4 XLE</p>  <p>\$24,500 STK.T012210</p> | <p>2021 HONDA PILOT EX AWD</p>  <p>\$28,500 STK.Z058984</p> | <p>2019 TOYOTA 4RUNNER SR5 PREMIUM</p>  <p>\$33,500 STK.P706590</p> | <p>2022 TOYOTA HIGHLANDER LIMITED</p>  <p>\$38,500 STK.T257706</p> |

... y muchos más para elegir!

Excluye impuestos, placas, cargos de procesamiento y opciones de instalación del concesionario de \$999. Sujeto a aprobación de crédito. Ciertos vehículos mostrados son sólo un ejemplo. Ofertas no pueden combinarse. Consultar concesionario para obtener más detalles.

| | | | | | | | | | |
|--|---|--|--|--|---|--|--|---|---|
| <p>GRACE</p>  <p>FINANCIAMIENTO</p> | <p>JOHN</p>  <p>VENTAS</p> | <p>JOSUE</p>  <p>VENTAS</p> | <p>JORGE</p>  <p>VENTAS</p> | <p>JUAN PABLO</p>  <p>VENTAS</p> | <p>MIGUEL</p>  <p>VENTAS</p> | <p>MARCO</p>  <p>VENTAS</p> | <p>SEBASTIAN</p>  | <p>ANDY</p>  | <p>IVAN</p>  |
|--|---|--|--|--|---|--|--|---|---|

SERVICIO: (703) 749-6636

COMUNÍCATE CON NUESTRO EQUIPO HISPANO **(703) 749-6638**

FABRICANTE OFRECE UNA TOMA DE CONTACTO EXCLUSIVA EN LOS ÁNGELES

Los Cadillac Optiq traen ultra lujo a su nuevo modelo 2025

MARCOS BUREAU/
AUTOPROYECTO.COM

Hace pocos días tuvimos la oportunidad de hacer un viaje relámpago a Los Ángeles, gracias a una invitación de Cadillac para tener un acercamiento exclusivo con el nuevo miembro de su familia cero emisiones: Optiq.

Este modelo eléctrico de la firma de lujo de General Motors, al igual que el Lyriq, está construido sobre la arquitectura Ultium.

Cadillac Optiq es, sin duda, una opción muy atractiva en su segmento, especialmente por su precio. Se estima que el costo inicial será de \$54,000, incluyendo gastos de destino. La producción comenzará este otoño, y se espera que los vehículos lleguen a los

concesionarios poco después.

A primera vista, Optiq parece una versión ultra lujosa del Equinox EV, ya que, de hecho, tiene un tamaño similar. Sin embargo, ese es el único parecido.

Este modelo de Cadillac cuenta con una batería de 89 kWh que alimenta los dos motores colocados tanto al frente como en la sección posterior, gracias a lo cual obtiene tracción in-



El Cadillac Optiq es un modelo sobresaliente en todos los aspectos y cuenta con una potencia de 288 caballos de fuerza, además de una envidiable autonomía de 300 millas.

FOTO: CADILLAC



Frente al conductor y el pasajero destaca el tablero dominado por una monumental pantalla diagonal de 33 pulgadas que se integra armoniosamente a todo el conjunto.

FOTO: CADILLAC

tegral. Este conjunto ofrece una potencia estimada de 288 caballos de fuerza.

En cuanto al rendimiento, Optiq cuenta con una envidiable autonomía estimada de 300 millas. En una toma de corriente rápida, es capaz de obtener hasta 70 millas de rango en solo diez minutos.

Optiq es simplemente asombroso tanto por dentro como por fuera. Sus líneas son lujosas. Al frente destaca la parrilla Black Crystal que incorpora la firma vertical de la marca y presenta un patrón grabado con láser.

Al igual que otros modelos eléctricos, Optiq cuenta con varios modos de conducción:

- Tour, utilizado para la conducción diaria;
- Sport, para una conducción y dirección más dinámicas;
- Snow/Ice, para pre-

venir el deslizamiento de las ruedas; y

■ My Mode, que personaliza la experiencia de conducción, incluyendo la capacidad de respuesta de los frenos y la sensación de dirección.

Al abrir las puertas de Optiq te encuentras con un lujo que es, incluso, más sofisticado que el del Lyriq. Algunas superficies están tapizadas con materiales creados a partir de hilo 100% reciclado, en tanto que, los detalles de madera son una mezcla de 50% periódico y 50% madera de tulipán.

Todo es armonía y lujo en el interior de Optiq.

Adicionalmente, este SUV cero emisiones será el primer vehículo de Cadillac que incluirá Super Cruise de serie, una característica significativa que resaltará su valor para los consumidores.

El paquete se complementa con un enorme techo de cristal que cubre prácticamente todo el habitáculo y que brinda una gran iluminación. Cadillac, al igual que Chevrolet ha incorporado todo el ecosistema de Google de forma nativa. También es de serie el sistema de sonido AKG con 19 altavoces.

¿Seguridad? Toda la que necesites.

Se incluye de serie control de crucero adaptativo, asistencia de dirección en zona ciega, estacionamiento automático mejorado y alerta de colisión frontal. Adicionalmente, suma tecnología avanzada de radar, cámara y sensor ultrasónico integrada que brinda al conductor vistas mejoradas, detección y monitoreo de su entorno, en una variedad de escenarios de conducción cotidiana.

■ SU LANZAMIENTO FUE EN NUEVA YORK

Wagoneer S 2024, el primer SUV eléctrico 100% de Jeep

XIOMARA GERARDO/
AUTOPROYECTO.COM

Estuvimos en la fascinante ciudad de Nueva York donde Jeep lanzó su primer SUV eléctrico global, el Jeep Wagoneer S 2024. Este vehículo promete revolucionar el mercado con su combinación de potencia, tecnología avanzada y diseño elegante. Este modelo marca un nuevo capítulo en la historia de la marca, brindando una experiencia distintivamente Jeep y 100% eléctrica.

El Wagoneer S ofrece un rendimiento impresionante con 600 caballos de fuerza. Este SUV eléctrico es capaz de acelerar



El Jeep Wagoneer S 2024 "Launch Edition" muestra su silueta aerodinámica desafiante.

FOTO: JEEP

de 0 a 60 millas por hora en 3.4 segundos y cuenta con una autonomía de más de 300 millas con una sola carga.

En el interior del Jeep Wagoneer S 2024 destaca una pantalla central de 12.3 pulgadas que alberga el sistema Uconnect

5, galardonado por su rendimiento. Además, vemos una pantalla interactiva de 10.25 pulgadas exclusiva para el pasajero delantero, que permite proporcionar indicaciones al conductor.

Un panel de instrumentos de 12.3 pulgadas

se sitúa frente al conductor, ofreciendo toda la información esencial de manera clara y accesible. Además, cuenta con un techo corredizo panorámico estándar que brinda una sensación de amplitud y conexión con el exterior.

Los diseñadores e ingenieros de la marca Jeep se fijaron metas desafiantes para alcanzar un rendimiento aerodinámico óptimo, maximizando la eficiencia, autonomía y desempeño, sin sacrificar su apariencia elegante y premium.

La fascia frontal está artísticamente marcada por una parrilla de siete ranuras reinventada, que ahora, en lugar de permitir el flujo de aire y enfriamiento, ilumina la línea de visión al aproximarse al vehículo.

Aunque el Wagoneer S tiene un diseño bajo y una limitada distancia al suelo, Jeep nos presentó en Nueva York una versión "Trailhawk Concept", más resistente, con mayor altura y neumáticos todoterreno.

La edición de lanzamiento, denominada Wagoneer S Launch Edition, estará disponible a partir de \$71,995. Las reservas para el auto ya han comenzado, con las entregas programadas para finales de este año.

CLASIFICADOS

www.washingtonhispanic.com

VENTA

SERVICIO

CLASIBIENES

EMPLEOS

VARIOS

OTROS SERVICIOS

PARA COLOCAR ANUNCIOS



FAX 202-667-8902



TELEPHONE 240-450-1779



8630 Fenton St. Suite 518 Silver Spring MD 20910

HORA DE CIERRE miércoles 5:00

ANUNCIOS PREFERENTES

La veracidad del contenido en los anuncios publicados son responsabilidad del anunciante. Errores en los anuncios deben ser notificados en 48 horas.

Your Oral Health Begins With a Beautiful Smile



Por más de 20 años, nuestro dedicado equipo de profesionales dentales ha brindado servicios de alta calidad, desde limpiezas y blanqueamientos hasta tratamientos avanzados, a los residentes de Rockville, Gaithersburg, Bethesda, Silver Spring y áreas circundantes. Descubre la belleza de tu sonrisa saludable, ¡porque mereces lo mejor!

¡Confíe en nosotros para el cuidado dental de toda su familia!

- Pediatría y Geriátria
- Cuidado Oral Integral y Preventivo
- Obturaciones y Tratamientos de Conducto
- Dentaduras y Puentes
- Carillas y Coronas
- Implantes
- Invisalign

* Aceptamos la mayoría de los planes de seguro.

New Patients
\$50 OFF
First Visit

New Patients
FREE
Exam & X-Rays

New Patients
FREE
2nd Opinion

New Patients
FREE
Dental Care Pk



Please call: (301) 984-1095
TO SCHEDULE YOUR DENTAL CARE APPOINTMENT

Compañía en Silver Spring/Georgia Ave. tiene posiciones disponibles

MUJERES PARA LIMPIAR CASAS RESIDENCIALES

HOMBRES PARA LIMPIEZA DE YARDAS, VENTANAS Y CARPETAS

Requisitos: Social Security o Tax ID, referencias, experiencia, transporte propio, responsables

Buen salario y trabajo permanente

Llamar/enviar texto **lunes a viernes**
(240) 353 6751

PROFESORAS Y ASISTENTES

Se Necesitan **Profesoras graduadas en Educación Inicial** (Infantes hasta 5 años)

Se requiere inglés básico también se acepta título en psicología en su país o en Estados Unidos y CDA

BUEN SALARIO con vacaciones pagadas

Para escuela infantil
Por favor llamar al:
(703) 405 4598
Dejar mensaje

VELISA BOOKKEEPING SERVICES LLC

Servicios profesionales de contabilidad, taxes y payroll para negocios y personas.



Contacte a Isabel Vélez al
301-283-8733

Se necesita **SECRETARIA**

para trabajar en agencia de viajes, en Takoma Park, MD.

Para mas información llamar al
202 607 1699

Pupatella Capitol Hill
¡A Quien No Le Encanta La Pizza!
PRONTA APERTURA

Estamos contratando **MESEROS/AS Y PERSONAL DE SOPORTE**

Debe ser bilingüe
Aplicar en persona
301 Massachusetts Ave NE
Washington, DC
Pupatella.com

Se necesita **TÉCNICO DE AUTOS**

con experiencia
Debe hablar inglés y tener herramientas.
Beneficios, vacaciones pagadas.
Posible aumentos de salario.

4831 Lee Hwy. Arlington, VA
Contacte a Steve al
(703) 254 4667

DRY CLEANERS
Necesita **PLANCHADOR DE BLUSAS Y PERSONA PARA MOSTRADOR**

full time/ M-F

3410 Wilson Blvd.
Arlington, VA 22201
(703) 994 8604
Enviar texto

Ms. Carola
Consejera Y Curandera

Lecturas De Tarot
Amarres Y Endulzamientos

SE HACEN LIMPIAS Y TRABAJOS PARA:

- Amor y Matrimonio
- Depresión y Ansiedad
- Dinero y Negocio
- Envidias y Mal De Ojo
- Impotencia Sexual
- Destruir Hechiceria
- Infertilidad
- Salud y Enfermedades

BUSCABAS UNA SENAL? ESTA ES! LLAME HOY!

(301) 806-3018

SE RENTA

espacioso basement con dos recámaras, cerca de transporte público utilidades incluidas

Para más información llamar al:
(202) 651 0097
North East Washington

SOFTWARE DEVELOPER
(3 Openings)

Unanticipated locations throughout the U.S. based on contract site F/T, Bachelor's degree in a computer related field, 2yrs exp in job offered or 2yrs exp in a computer related position.

Fax resume to I-Connect LC;
703-471-3982
or email: hr@iconnectgroup.com

NECESITAMOS

LIMPIEZA DE DUCTOS

(DUCT CLEANING)

Office in Germantown hiring **AIR DUCT CLEANING TECHNICIAN**

Paid training
Must speak fluent English and have driver's license.
Must be reliable. Great paid
(301) 613 3575

CLASIBIENES

EMPLEOS

**BUSCAMOS
CHOFER**
**CON LICENCIA REGULAR,
PARA MANEJAR CAMION PEQUEÑO
DE RECOJO DE BASURA EN
WASHINGTON, DC
(SE TRABAJA CON AYUDANTE)
TRABAJO ESTABLE
LLAMAR AL (703) 220 6303**

DC Water | 230030.12
Lead Service Line Replacement Package 19
Bids Due: 06/26/2024
**Anchor Construction is an
equal opportunity employer**
MBE/WBE Firms highly encouraged
For further information,
please contact José Bravo at:
(202) 269 6694
estimating@anchorconst.com

**BUSCO ESPOSO
para mi hija de 37 años**
que no tenga vicios de fumar y de
beber bebidas alcoholicas y tambien
que tenga de 37 a 40 años
llamar por favor al telefono
(703)389-5928
de 10 am a 2 pm.

Washington DC
RENTO
APARTAMENTO
NUEVO DE 1 CUARTO
Excelente ubicación
Cerca del metro y
terminal de buses en
Takoma Park, DC.
Utilidades Incluidas
Llamar al
(202) 291 4258

Se Necesita
**PREPARADORA
DE SANDWICH
GRILL**
Con experiencia
Debe hablar inglés básico
MEDIO TIEMPO/
TIEMPO COMPLETO
Cerca a la estación de
Metro Ballston en
Arlington, VA
(571) 212 7415

DC Water | 230030.11
Lead Service Line Replacement Package 18
Bids Due: 06/13/2024
**Anchor Construction is an
equal opportunity employer.**
MBE/WBE Firms highly encouraged
For further information,
please contact Jose Bravo at:
(202) 269 6694
estimating@anchorconst.com

Deli busca
**CHEF
AYUDANTE
DE COCINA**
Beltsville MD
con experiencia
inglés básico
Lunes-Viernes
6:00 a.m. - 3:00 p.m.
(301) 655 5680

**AYUDANTE
DE COCINA**
lunes-viernes
7:30 a.m. - 2:30 p.m.
Arlington, VA
Cerca de Ballston
Metro Station
(202) 379 6955
Preguntar por Mike

SE NECESITA
**PARVULAIRA/
DIRECTORAS/
ASISTENTES/
COCINERAS**
Para kinder de 0-5 años de edad
Se acepta título de otros países
Indispensable que sea bilingüe
INGLÉS/ESPAÑOL
NO APLICAR SI NO REÚNE
ESTE REQUISITO
(703) 470 8634
Arlington, VA

**SEMINARY
DRY CLEANERS**
**NECESITA PERSONA
PARA EMBOLSAR**
CON EXPERIENCIA
(301) 608 0033
9468 Georgia Ave.
Silver Spring, MD 20910

Buscamos
Secretaria
para trabajar en oficina de Virginia!
Requisitos:
•Proactivo •Conocimiento de Microsoft Office
Puede llamarnos al
301-294-1166

**¡LO QUE LOS CLIENTES
OPINAN DE NOSOTROS!**



OURISMAN
Honda of Tysons Corner

KEVIN RIVERA
Cliente satisfecho

Juan Pablo siempre nos hace sentir como familia y dedica su tiempo y esfuerzo para ayudarnos a renovar nuestro auto sin afectar nuestro bolsillo. OURISMAN tiene mucha suerte de tenerlo... ¡Gracias Juan Pablo!

Certified ★★★★★

Llamar o texto: (540) 388-3775 Juan Pablo



MOLLY MAID
BUSCA
MAIDS/HOUSEKEEPERS
**TIEMPO COMPLETO * LUNES A VIERNES
NO NOCHES, NO FINES DE SEMANA Y NO FERIADOS**
• Excelente Pago y Propinas
• Entrenamiento pagado • Ambiente familiar
CARRO DE LA EMPRESA PROPORCIONADO
PAGO PROMEDIO DE \$15 A \$20 POR HORA
Ofrecemos todos los productos de limpieza, equipos y transporte desde y hacia las casas de clientes. ¡No necesita su coche!
¡Ven a visitarnos, te esperamos!
LLAMA PRIMERO PARA PROGRAMAR UNA CITA
(301) 841-9292
envíe JOBS al siguiente código QR
o al **301-450-5854**



**12321 MIDDLEBROOK RD
STE# 290 *GERMANTOWN, MD 20874**

Se Necesita
**PREPARADORA
DE SANDWICH
GRILL**
Con experiencia
Debe hablar inglés básico
MEDIO TIEMPO/
TIEMPO COMPLETO
Cerca a la estación de
Metro Ballston en
Arlington, VA
(571) 212 7415

**LIMPIEZA
DE DUCTOS
(DUCT CLEANING)**
Company in Germantown
**HIRING
AIR DUCT CLEANING
TECHNICIAN**
Paid training
**Must speak fluent English
and have Driver's License**
Must be reliable
Great pay
(301) 613 3575

SALA DE MASAJES BETSY
 masajes relajantes para caballeros
 Falls Church, VA
703-587-2654



CARRYOUT & DELI
 Necesita
AYUDANTE KITCHEN & SANDWICH MAKER
 Lunes a Viernes
 Bowie, Maryland
240-893-7947

ESTAMOS BUSCANDO
UN TRABAJADOR DE DELI
 Medio tiempo y tiempo completo
 400 Virginia Ave. SW
 Near L'Enfant Plaza
(202) 863 7590
(301) 300 3279

DRY CLEANER está contratando personal para
•PLANCHADORES PARA CAMISAS Y
•DRY CLEAN
•EMBOLSADOR Y
•CHOFER
 Tiempo completo
 Tener experiencia
 5 días a la semana
 5091 Nicholson Lane
 Rockville, MD
(301) 468 7303

ESTAMOS CONTRATANDO
 En Gaithersburg, MD
CHEF
 Para restaurante chino
 Debe tener experiencia
 18749 North Frederick Ave.
 Gaithersburg, MD 20879
(917) 655 5292

DRY CLEANER NECESITA
PLANCHADOR DE CHAQUETAS
 Debe tener experiencia
(571) 218 5859
 223 S. 23rd St.
 Crystal City/
 Arlington, VA 22202

ESTAMOS CONTRATANDO
 En Gaithersburg, MD
CHEF
 Para restaurante chino
 Debe tener experiencia
 18749 North Frederick Ave.
 Gaithersburg, MD 20879
(917) 655 5292

Lavandería necesita
PLANCHADOR DE CHAQUETAS
 Tiempo completo
 Lunes a sábado
703-725-8342
 6429 Marlboro Pike
 District Hights MD 20747

SE NECESITA
AYUDANTE DE COCINA
 Preferible con experiencia, o entrenamos y con inglés básico
 11890 Old Baltimore Pike Suite A
 Beltsville, MD 20705
(703) 220 3450
(301) 937 4993

RECEPCIONISTA Y ASISTENTE BILINGÜE
 Para oficina dental
 Se prefiere con experiencia, pero no es necesario
 ANNANDALE, VA
 Esquina de Backlick y Braddock Rd.
(703) 347 2006
 Contactar a Vivian

Se busca
EMPLEADO
 para preparar y hacer SANDWICHES
 De preferencia que tenga experiencia, pero no es necesario.
 Must speak some english
 Full time en el área de Fairfax VA.
703-501-5787
 After 3 pm

EN FALLS CHURCH
SE RENTA UN BASEMENT
 2 dormitorios, living room, cocina, baño
 Salida independiente
\$1,700/mes más agua
 A media cuadra del bus
 Llamar al
(571) 246 6035
 Disponible 1 de julio

DRY CLEANERS EN LORTON VA NECESITA

PLANCHADOR DE PANTALONES
 Por favor llamar al
703-599-5331

Conéctate
www.washingtonhispanic.com

CONSEJERA LORENA
 Se leen las cartas y la mano
 Se hacen amarres para el amor
 Limpias para la buena suerte

Trabajos 100% garantizados
 Llama al (301) 923 5983

BILINGUAL COUNTER PERSON
 with more than 5 years customer service experience
 6 days a week
 Monday-Saturday
 Full-time/Salary Position
 APPLY IN PERSON
 5511 Connecticut Ave. NW
 Washington, DC
(703) 395 8949

Dry Cleaners Busca personas con experiencia para:
 - LIMPIADOR DE MANCHAS
 - PLANCHADOR
 - DELIVERY
 - SASTRE
 - COSTURERO
 Silver Spring, MD
 Buen trabajo y buena paga
 Llame o mande un mensaje a Justin:
(703) 576 2528

RESTAURANT DELI
 Necesita
SANDWICH MAKER
 (alguna experiencia)
COCINERO, DISHWASHER
 Monday-Friday/ full-time
 7:00 a.m. - 4:00 p.m.
 Cerca al metro de Springfield 6354
 Walker In Alexandria 22310
 Cell: **(703) 740-7344**
(703) 924-3700

MAESTRO JOSÉ DE LEÓN
 *Amarre de amor eterno
 *Uniones, dominios
 *Fertilidad
 *Impotencia sexual
 *Sanación de enfermedades
 *Problemas legales
 *Aumentar ganancias
 *Eliminación de brujería y males
 *Encontrar trabajo
 *Limpias y purificaciones
 11230 Grandview Ave. , Suite 8 Wheaton, MD 20902
301-509-2907



RESTAURANTE ASIÁTICO
 en Fulton, MD
 está contratando
LAVADOR DE PLATOS
 Tiempo Completo
 10 a.m. - 9 p.m.
(443) 456 8723

BEST SANDWICH PLACE ESTAMOS CONTRATANDO
Trabajadores para Deli
 Deben hablar inglés
lunes - jueves
10 am - 4pm
(703) 946 1055
 llamar en inglés
 919 18th St. NW Suite 150
 Washington, DC

DRY CLEANERS EN LORTON VA NECESITA
PLANCHADOR DE PANTALONES
 Por favor llamar al
703-599-5331

MASAJES DIANA
 Atendemos todos los días
 Chica Salvadoreña
 Oxon Hill Rd.
 Oxon Hill, MD
 Contáctame para tu cita
 Llámame al
(202) 995 6860



HAY MÁS PARA EXPLORAR EN OLD TOWN



Resulta que una de las mejores ciudades pequeñas de Condé Nast Traveler estaba justo al lado todo el tiempo. Compre y camine por la milla de King Street, donde encontrará más de 200 tiendas y restaurantes independientes. Pasee por la costa para ver el nuevo arte público, haga una excursión en barco y luego cene a orillas del río Potomac.



alexandria

Descubra las mejores cosas para hacer en Old Town y en otros vecindarios de Alexandria en VisiteAlexandria.com

Una de las 3 Mejores Ciudades Pequeñas en EE. UU. —Condé Nast Traveler Readers' Choice Awards



MONTGOMERY PARKS
**DESCUBRA
SU
LUGAR
FELIZ**

